



# BIENNIAL REPORT 2012 – 2014



<sup>INTERNATIONAL</sup> BOARD ON BOOKS FOR YOUNG PEOPLE

# **IBBY Biennial Report** 2012 - 2014

Preface: by Ahmad Redza Ahmad Khairuddin

| 1  | Membership   | 5      |  |
|----|--|--------|--|
| 2  | General Assembly   |        |  |
| 3  | Executive Committee  | 5<br>7 |  |
| 4  | Subcommittees  | 8      |  |
| 5  | Executive Committee Meetings                                 | 8      |  |
| 6  | President  |        |  |
| 7  | Executive Committee Members                                  | 11     |  |
| 8  | Secretariat  |        |  |
| 9  | Finances and Fundraising                                     | 14     |  |
| 10 | IBBY Foundation  | 16     |  |
| 11 | Bookbird   | 16     |  |
| 12 | Congresses   | 17     |  |
| 13 | Hans Christian Andersen Awards                               | 19     |  |
| 14 | IBBY Honour List   | 21     |  |
| 15 | IBBY-Asahi Reading Promotion Award                           | 22     |  |
| 16 | International Children's Book Day                            | 24     |  |
| 17 | IBBY Documentation Centre of Books for Disabled Young People | 24     |  |
| 18 | IBBY-Yamada Fund   | 25     |  |
| 19 | IBBY Fund for Children in Crisis                             | 29     |  |
| 20 | Sharjah/IBBY Fund for Children in Crisis                     | 32     |  |
| 21 | From Lampedusa and Back. Silent Books                        | 34     |  |
| 22 | IBBY Regional Co-operation                                   | 35     |  |
| 23 | Co-operation with Other Organizations                        | 37     |  |
| 24 | Publications and Posters                                     | 40     |  |
| 25 | Exhibitions  | 43     |  |

Reporting period: June 2012 to June 2014

Complied by Liz Page, IBBY Secretariat Basel, July 2014

Cover: From International Children's Book Day poster 2014 by Niamh Sharkey, Ireland Page 4: International Children's Book Day poster 2013 by Ashley Bryan, USA



Nonnenweg 12 Postfach CH-4009 Basel Switzerland

Tel. +41 61 272 29 17 Fax +41 61 272 27 57 E-mail: ibby@ibby.org www.ibby.org

2

# Keeping the Momentum

Today the legacy of *Jella Lepman* remains as relevant as ever before. Her vision and mission to help children overcome their loss and trauma after World War II led to the establishment of the International Board on Books For Young People in Zurich more than 60 years ago. We uphold this legacy as IBBY remains committed to Jella Lepman's belief that books can build bridges of understanding and peace between people. Children not only need food and shelter and tender loving care, they also need books, good books that serve as a window to the world and a mirror for themselves.

IBBY has 74 National Sections around the world and our members are able to comprehensively address the needs of children on every continent. During the period covered by this report, IBBY was established in Armenia and Costa Rica, while due to difficult circumstances, such as lack of funding and organizational problems, the membership of the IBBY sections in Guatemala, Hungary, Nepal, Romania and Zimbabwe has lapsed. This is a clear reflection of the state of affairs of the world where funding for initiatives for children and books and reading remains elusive and scarce.

Nevertheless, during the reporting period, IBBY's mission and activities have vigorously continued. We are proud that our National Sections have been active and have undertaken many initiatives in their countries to develop reading programmes and better books for children.

The IBBY Project Programme has been growing over the years, while we are pleased to be able initiate and support these worthwhile projects; we are dismayed that they are becoming increasingly necessary in a world fraught with war, disasters and increasing poverty. The IBBY Children In Crisis Fund has been able to react to difficult circumstances by supporting projects in Italy, Gaza and Lebanon. We are grateful for the continued support of *Katherine Paterson*, through the Paterson Family Foundation, for her generosity in support of the IBBY libraries in Gaza. The newly established Sharjah/IBBY Fund for Children in Crisis has been used to support much needed projects in Afghanistan, Lebanon, Iran, Palestine, Pakistan and Tunisia, as well as sponsor members from the CANA region to attend the IBBY Congresses in London and Mexico City, and the regional meeting in Sharjah in 2013. We are fortunate to have this generous support from the *Government of Sharjah* through the efforts of UABBY, and we thank them most sincerely.

The IBBY-Yamada Fund has been able to provide support to many National Sections to allow them to carry out training related to reading promotion and books. Since the Fund was established, more than 25 different countries have benefitted from the IBBY projects. We are very appreciative to *Mr Hideo Yamada* who has recently confirmed that he will continue supporting the Fund for another five years upon its expiry at the end of 2014. This renewal is significant as it is a testament that IBBY has utilised the funds well and that the good work of the members of IBBY has motivated Mr Yamada to continue the funding. *The Asahi Shimbun* of Japan is another generous supporter of IBBY as they continue to sponsor the IBBY-Asahi Reading Promotion Award. *Nami Island Inc.*, our sponsor for the Hans Christian Andersen Award also deserves a special mention for their continued generosity in sponsoring the world's most prestigious award for children's literature.

This year 2014, we are especially excited that our IBBY Documentation Centre of Books for Young People with Disabilities has successfully moved to the North York Central Library at the *Toronto Public Library*, Canada. We are grateful to *Heidi Boiesen* for her excellent work in making the collection such a grand success. We look forward to an exciting and mutually beneficial relationship with Toronto Public Library in managing and promoting this important collection.

We are also proud that our initiative to encourage regional groupings of IBBY sections to meet and discuss common issues as well as to leverage on the strengths of each other has resulted in tremendous progress. Regular newsletters coming from IBBY Europe and IBBY Asia/Oceania share a lot of information about activities in the various countries within the regions concerned, they show how much IBBY is working throughout the world and is

making a major impact. Regional Meetings have increased: the USBBY Regional Conference – now in its 20<sup>th</sup> year – and the European meetings have been joined by successful regional meetings covering Sub-Saharan Africa, Central Asia, the Middle East and North Africa (CANA) and Asia/Oceania. I had the privilege to attend both the CANA Regional Congress in Sharjah in April 2013 and the Asia/Oceania Regional Congress in Bali in May 2013 and would like to congratulate both organizers for their very insightful and excellent hosting of the congresses. These regional congresses serve as a platform for sharing and encouragement of ideas and plans.

Through the use of reading and books, IBBY's work with children is now growing in significance, as it is through books and stories that we may bring about peace for the future. We want these children to grow up understanding the joy of reading, reading books that reflect their own world as well as from other parts of the world, so that they understand the world and others. It is important that IBBY keeps up the momentum of this mission. The mutual respect and co-operation among National Sections is the strength of IBBY as we continue to promote peace and understanding through books and reading for the children of today and the leaders of tomorrow.

As I end my term as President of IBBY, I would like to share with you that my tenure has been the most enriching and valuable experience in my personal life. I see a huge world geographically, but it becomes a small world when one sees the conflicts and issues facing it. There were times I felt helpless, as it seemed impossible to protect children from the agonies of war and conflict. But I also saw hope in the passion of many unsung heroes who try to do just that. They never give up. As my Presidency draws to a close, I realise that for me this task and passion will never end and I shall continue being part of the large family of IBBY to champion this cause. There can be not many better ways of helping build bridges of understanding and peace among people than through books and reading.

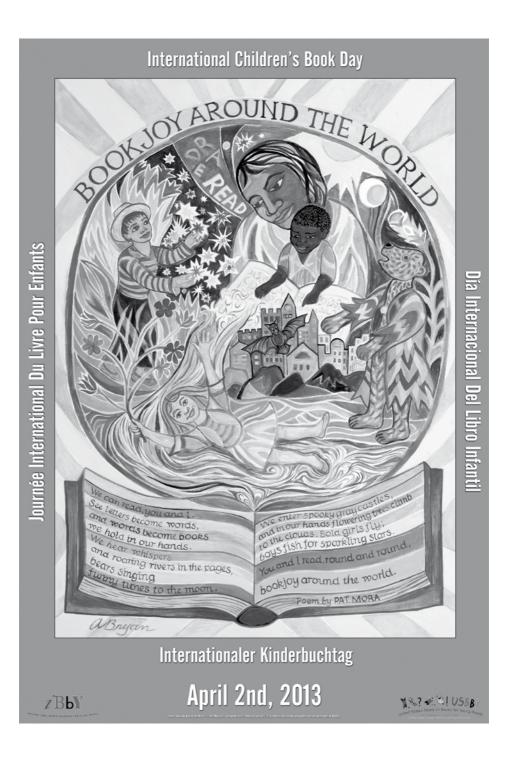
To continue our work around the globe IBBY relies on many people. To manage and provide adequate support for all National Sections, we have to work hard with our limited resources. We have many people to thank for their commitment and hard work in ensuring that IBBY remains effective and relevant. The IBBY Secretariat continues to operate modestly with just two staff: *Liz Page* and *Luzmaria Stauffenegger*. The work they do is amazing and is of great value to me as President and the Executive Committee. A special mention of thanks also has to go to IBBY Belgium and IBBY Turkey for their generous hosting of the IBBY Executive Committee meetings in September 2012 and August 2013 respectively.

I would like to express my thanks to my colleagues on the Executive Committee for their contribution and support in all the lively discussions and decision-making processes over the past four years. While we often agreed to disagree, we also stood by our decisions reached. It was an honour to be able to sit amongst all of you, each coming from different countries and backgrounds and yet we were able to achieve so much. A special thanks to *Ellis Vance*, our treasurer who has done an excellent job in keeping up with the numbers, *Maria Jesús Gil*, President of the Hans Christian Andersen Award Jury, *Valerie Coghlan*, President of Bookbird Inc., *Junko Yokota* Secretary of Bookbird Inc. and *Roxanne Harde*, *Bookbird* editor. I would also like to show my appreciation for the members of the IBBY Foundation under the leadership of *Patsy Aldana* for their continual search to identify sponsors.

On behalf of all members of IBBY, I offer my warmest appreciation to all the donors and contributors to IBBY's various initiatives. As I sign off from one of my last duties, I sincerely thank all National Sections and IBBY members for the good work they are doing, their support and friendship. Keep up the momentum!

Thank you.

Ahmad Redza Ahmad Khairuddin President of IBBY July 2014



#### 1

# MEMBERSHIP

# 1.1 National Sections

By July 2012 IBBY had 77 National Sections. IBBY sections were established in Armenia and Costa Rica in 2013. At the end of 2012 IBBY Hungary and IBBY Guatemala lost their membership and at the end of 2013 the IBBY sections of Nepal, Romania and Zimbabwe also lost their membership.

As at 30 June 2014 there are 74 IBBY National Sections established in the following countries:

Afghanistan • Argentina • Armenia • Australia • Austria • Azerbaijan • Belgium • Bolivia • Brazil • Cambodia • Canada • Chile • China • Colombia • Costa Rica • Croatia • Cuba • Cvprus • Czech Republic • Denmark • Ecuador • Egypt • Estonia • Finland • France • Germany • Ghana • Greece • Haiti • Iceland • India • Indonesia • Iran • Ireland • Israel • Italy • Japan • Republic of Korea • Kuwait • Latvia • Lebanon • Lithuania • Malaysia • Mexico • Moldova • Mongolia • Netherlands • New Zealand • Norway • Pakistan • Palestine • Peru • Poland • Portugal • Russia • Rwanda • Serbia • Slovakia • Slovenia • South Africa • Spain • Sweden • Switzerland • Thailand • Tunisia • Turkey • Uganda • Ukraine • United Arab Emirates • United Kingdom • United States • Uruguay • Venezuela • Zambia

**1.2 National Sections Biennial Reports, 2010-12** In 2013, 36 of the then 77 National Sections (previous report: 55 of 71) had submitted reports of their activities during 2010-2012. A summary of the reports was prepared by *Luzmaria Stauffenegger* and published in August 2013.

#### 1.3 Individual Members

Individual Membership is possible only in countries or territories where there is no National

Section. By June 2014 IBBY has 8 Individual Members in 4 countries or territories: Morocco • Sri Lanka • Syria • Taiwan.

#### 1.4 Honorary Members

By 2014 IBBY has 19 Honorary Members in 14 countries. Honorary Membership is recognition of outstanding contribution to the development of IBBY. *Urs Breitenstein, Ana Maria Machado* and *Peter Schneck* were awarded Honorary Membership at the 2012 IBBY Congress.

#### 1.5 Obituaries

We deeply regret the passing of the following friends of IBBY during the reporting period:

- Margaret Mahy among the finest and bestknown authors from New Zealand. She received the Hans Christian Andersen Award for writing in 2006. She passed away in July 2012
- Shahaneem Hanoum was the president of IBBY Malaysia. In recognition of her contributions and achievements to children's literature and reading promotion activities, she was awarded various honorary titles including DSSA in 1998, which carries the title Datin Paduka. She served on the IBBY Executive Committee from 2004 to 2006. She passed away in September 2012.

# 2

#### GENERAL ASSEMBLY

# 2.1 Minutes of the General Assembly

The 33rd General Assembly of IBBY was held in London, United Kingdom on 26 August 2012. Fifty-four of the then 77 National Sections were represented by a delegate or by proxy. The minutes were sent to the membership in September 2012.

# 2.2 Elections

The following people were elected to serve as officers of IBBY during the period 2012-2014 (\* denotes second term):

# President of IBBY

Ahmad Redza Ahmad Khairuddin (Malaysia)\* has many years of experience in publishing, distribution and retailing, and his publishing house, Mahir Holdings Group, is one of the leading privately-owned publishing houses in Malaysia. He is the current President of IBBY Malaysia. He served as an Executive Committee member from 2006–2010, with the term 2008-2010 as Vice-President. He was elected as President of IBBY at the 32<sup>nd</sup> IBBY General Assembly in Spain, 2010.

#### President of the Hans Christian Andersen Award Jury

María Jesús Gil (Spain)\* has been the coordinator of the reading programmes for Spain and Latin America at the Fundación SM since 2010. She was a member of the IBBY Executive Committee 1996-2000 and a member of the Andersen Jury for the 2008 and 2010 Awards. She was elected as President of the 2012 Andersen Award Jury at the 32<sup>nd</sup> IBBY General Assembly in Spain, 2010. She was President of IBBY Spain until 2012 and organizer of the 2010 IBBY Congress in Spain.

#### Executive Committee

Marilar Aleixandre (Spain)\* writes fiction for children and adults, as well as poetry, and has received a variety of awards, particularly for her poetry and novels for young readers. Currently she is a Science Education professor at the University of Santiago de Compostela, and is the author of a number of papers and books on argumentation and critical thinking.

Gülçin Alpöge (Turkey)\* received her BA degree from the American College in Turkey in 1955, and an MA degree in Education from New York University in 1959. She worked as a teacher and later as a director and in the foundation of two nursery schools. Gülçin gained her PhD in Psycholinguistics from the University of Istanbul in 1983 and became Professor in 2002. She is currently working part-time at the Boğaziçi University where she teaches Children's Literature. She has been a member of IBBY since 1990 and is former President of the Turkish Section of IBBY.

Hasmig Chahinian (France)\* is currently in charge of the Arab World in the International Division of the French National Centre for Children's literature - La Joie par les livres. She works on promoting reading and children's literature in the Arab countries and in France, including organizing training sessions for professionals in various parts of the world.

Nadia El Kholy (Egypt)\* is former Professor and Chair of the Department English Language and Literature Faculty of Arts at Cairo University and served as Director of the National Council for Children's Culture. Nadia is currently the Director of the Educational and Cultural Bureau at the Egyptian Embassy in London, UK. Her research interests include writing and translation for children, Comparative and Postcolonial Literature, and Gender Studies.

Azucena Galindo Ortega (Mexico) has been formally involved in reading promotion activities and has been the managing director of IBBY Mexico/A leer since 2004. She combines on going studies of Children's Literature and reading promotion to expand the target and widen the impact of IBBY Mexico's programmes and projects. The Mexican section of IBBY now has more than 50 employees; approximately 6,000 volunteer readers and reaches over 225,000 young readers through its different programmes. Azucena is a member of the organizing committee of the 2014 IBBY Congress in Mexico.

Angela Lebedeva (Russia) began her professional education in Librarian and Children's Literature Sciences in 1985 at Moscow State University of Culture and Arts (MSUCA) graduating as a specialist in Children's Literature and Librarian/Bibliographer. She is a member of International Research Society on Children's Literature (IRSCL) and joined Russian IBBY in 1995, where she served as Executive Director from 2002-13. She was a member of the Hans Christian Andersen Jury for the 2004 and 2006 Awards.

*Kiyoko Matsuoka (Japan)\** graduated from the Joshibi University of Art and Design, majoring Art History and Iconology of Christian Art and later with a Master Degree from Chiba University on the History of Art Education in Japan. Since 1986 she has been a curator at the *Itabashi Art Museum*. In 1989 she became responsible for the Bologna Illustrators' Exhibition in Japan and since then has collaborated with the Bologna Book Fair in organizing the world tour of the exhibition. She also lectures on Art Production at the university.

Akoss Ofori-Mensah (Ghana) attended the University of Ghana and then taught English at the Aburi Girls Secondary School for two years before going to Nottingham University in the UK for a Post Graduate Diploma in English. In 1974, she worked as an intern at the United Nations Fund For Population Activities in New York and went on to study for a Master Degree in Population Education at the University of Chicago, IL. She returned to Ghana in 1976 to work in various publishing houses and in 1993 started her own publishing house – Sub-Saharan Publishers for children's books. Akoss served as elected President of the Ghana Book Publishers Association from 2003-2005.

Linda Pavonetti (USA)\* is a professor and Chair of the Department of Reading and Language Arts at Oakland University, Rochester, MI, USA. She teaches Children's Literature, Young Adult Literature, and Qualitative Research Methodology to undergraduate, masters and doctoral students. She served as a board member of the United States National Section of IBBY (USBBY), then as president-elect, president and past president.

*Timotea Vrablova (Slovakia)* is a researcher at the Institute of Slovak Literature of the Slovak Academy of Sciences, working on the literary culture of the 17th and 18th centuries and children's literature. She gives lectures and seminars on Children's Literature, Creative Writing and the Psychology of Children's Observation. Between 1992 and 1998 she cocreated a project to establish a bilingual primary school (Slovak/English) in Bratislava, creating the curriculum, as well as the teaching-resource materials. In 1999 she created the project *The Path to a Book*, which was launched in children's clubs all over the Slovakia.

# Auditor

Fröhlicher Treuhand lead by Urs Fröhlicher from Münchenstein, Basel-Land, Switzerland, was elected as IBBY auditor.

# з

# EXECUTIVE COMMITTEE

#### 3.1 Officers and representatives

The Executive Committee elected Linda Pavonetti and Hasmig Chahinian as Vice-Presidents. Ex officio members: Ellis Vance was reconfirmed as IBBY Treasurer; Liz Page was reconfirmed as Executive Director; Luzmaria Stauffenegger was reconfirmed as Administrative Assistant; and, *Roxanne Harde* was reconfirmed as *Bookbird* editor.

Maryann Macdonald and Patricia Marx represent IBBY on the UNICEF NGO Committee in New York. Karin Haller continued as liaison officer to the UN agencies in Vienna. Wally de Doncker represented IBBY at UNESCO meetings in Paris and at the EU Commission in Brussels.

# 4

#### SUBCOMMITTEES

At the joint meeting of the old and the new Executive Committees in London, 2012, members of the new Executive Committee formed the working subcommittees. It is the task of the Subcommittee Chairs to coordinate the subcommittee work with the Secretariat and to make regular progress reports to the Executive Committee at its semi-annual meetings. The President of IBBY is a member of all subcommittees.

# 4.1 Membership Subcommittee and Regional Liaison

Chair: Linda Pavonetti with members Nadia EL Kholy, Azucena Galindo Ortega, Kiyoko Matsuoka, Angela Lebedeva, Akoss Ofori-Mensah. Activities: to review membership applications and identify potential new members. The members of this subcommittee are also the Regional Liaison Officers. Linda Pavonetti: North America; Nadia EL Kholy: Near and Middle East; Azucena Galindo Ortega: Latin America; Kiyoko Matsuoka: Asia/Oceania; Angela Lebedeva: Europe; Akoss Ofori-Mensah: Sub-Saharan Africa.

#### 4.2 Projects Subcommittee

Chair: Marilar Aleixandre, with members Gülçin Alpöge, Hasmig Chahinian, Nadia El Kholy, Timotea Vrablova and Ellis Vance. Activities: assessment of projects proposed by the membership for the IBBY-Yamada workshop programme and the Shajah/IBBY Fund for Children in Crisis in the CANA region. The Subcommittee continually reviews the guidelines.

# 4.3 Election Committee

Chair: Linda Pavonetti with members Marilar Aleixandre, Gülçin Alpöge, Hasmig Chahinian, Nadia El Kholy, Kiyoko Matsuoka. Established at the Executive Committee meeting in August 2013 to identify, suggest and support nominations for the election of IBBY officers 2014-2016. An important task of the Election Committee is to oversee the election process during the General Assembly.

# 5

# EXECUTIVE COMMITTEE MEETINGS

#### 5.1 Meetings

During the reporting period the Executive Committee held four meetings, as follows:

- 1. London: 27 August 2012 (joint meeting of old and new EC)
- 2. Bologna: 23-24 March 2013
- 3. Istanbul: 27-28 August 2013
- 4. Bologna: 22-23 March 2014

The final meeting of the 2012-14 Executive Committee will be held in Mexico City on 10 September 2014.

Information about the deliberations and decisions of the Executive Committee has been passed on to the National Sections in circulars, news releases, via the IBBY website and *Facebook*. Summaries of the minutes of the meetings are available on the IBBY website.

# 5.2 Topic: Secretariat Staff

The IBBY secretariat in Basel, Switzerland, deals with the daily administration of IBBY's

programmes and projects. *Liz Page* continued as IBBY Executive Director on a 100% basis. *Luzmaria Stauffenegger* continued as IBBY Administrative Assistant with an 80% position in 2013 and 60% in 2014.

#### 5.3 Topic: Communications

The IBBY website, http://www.ibby.org, is kept up-to-date as much as possible with news and events related to IBBY and its membership. The website features two platforms: a public site with access to selected IBBY information and services. and a members' site that is password-protected and specifically serves the IBBY community. The University of Innsbruck, Austria, digitizes all IBBY print archives, which can be accessed, downloaded or printed from the website. The archives contain: IBBY Honour List catalogues from 1980: the catalogues related to the Outstanding Books for Young People with Disabilities selections; all Bookbird issues from 1963 to 2011: IBBY Biennial Reports: the Summaries of the IBBY National Sections Biennial Reports; publications concerning the history of IBBY; the IBBY Jubilee publications published in 2002.

The Regional Newsletters are distributed via the Internet and are posted on the IBBY website.

In 2013 the *IBBY Facebook* page was launched at: *ibby international*. The page is popular and information and news about IBBY is regularly posted.

Susan Raab Associates, a media firm in the USA, disseminates the IBBY press releases, in particular the Hans Christian Andersen Awards and the IBBY-Asahi Reading Promotion Awards, worldwide using contact data provided by the National Sections.

#### 5.4 Topic: IBBY Forum

The IBBY Open Forum took place on 24 August 2012 during the IBBY Congress in London. The participants formed regional groups to discuss issues and co-operation relevant to the their regions. A brief report was presented by each region to the Forum, with recommendations going forward to the General Assembly.

#### » 22. IBBY Regional Co-operation

#### 5.5 Topic: IBBY Foundation

The IBBY Foundation was established in September 2004. The following members of the IBBY Foundation Board were elected to serve for the period 2010-2014: *Patricia Aldana* - President (Canada), *Urs Breitenstein* – Vice-President and Treasurer (Switzerland), *Peter Scheck* – Secretary (Austria), with members *Dag Hemreid* (Sweden), *Hiro Iwasaki* (Japan, retired in 2013) *and Bruno Newman* (Mexico). IBBY President *Ahmad Redza Ahmad Khairuddin* and Treasurer *Ellis Vance* are *ex officio* members of the IBBY Foundation Board. Executive Director, *Liz Page*, organizes the daily work necessary for the IBBY Foundation.

# » 10. IBBY Foundation

# 5.6 Topic: Regional Collaboration

Regional co-operation and twinning among IBBY sections has continued.

Two European Regional meetings were held in Bologna during the Children's Book Fair: in March 2013 and March 2014. Six National Sections were represented at the 2014 meeting and eight at the 2013 meeting.

The first IBBY conference for the CANA region – Central Asia, the Middle East and North Africa – took place in Sharjah, UAE in April 2013. 40 speakers from 20 countries participated in the conference organized by IBBY UAE. The first IBBY Asia Oceania Congress took place in Bali, Indonesia in May 2013 and was organized by IBBY Indonesia. 120 attendees took part from 19 countries.

The meeting of the Latin American IBBY sections took place in Rio de Janeiro in June 2013. Nine IBBY sections were represented at the meeting that was organized by IBBY Brazil.

The second regional meeting of the African National Sections took place in Pretoria in September 2013. Participants attended from 11 countries. The conference was organized by *Thomas van der Walt* from UNISA.

In October 2013 USBBY hosted its 10th Regional IBBY conference in St Louis, Missouri under the title *Bookjoy Around the World*. 227 delegates attended the meeting.

IBBY Cuba organized the Congreso Internacional Lectura 2013: Para Leer el XXI Se ha de conocer las fuerzas del mundo para ponerlas a trabajar in October 2013.

Four issues of the European Regional electronic newsletter and four issues of the Asian Regional electronic newsletter have been published during the reporting period.

Some National Sections have established close bilateral links: IBBY Netherlands has twinned with IBBY Uruguay; USBBY has twinned with the IBBY sections in Palestine, Lebanon, Haiti and Zambia; IBBY Sweden has supported the Cambodian National Section. The regional meetings have encouraged joint activities that respond to local issues.

» 22. BBY Regional Co-operation

#### 5.7 Topic: Bookbird

During the reporting period eight issues of IBBY's quarterly journal *Bookbird* have been published

covering a wide range of topics. A special issue focussing on Children's Literature in Latin America has been published for the 34<sup>th</sup> Congress in Mexico City in 2014. The traditional Andersen issue containing portraits of all the candidates was published in March 2014. Portraits of the winners and finalists will be published in issue 52:4/2014.

#### » 11. Bookbird

#### 5.8 Topic: Congresses

The Executive Committee discussed the organization of IBBY's Congresses in general and specifically the forthcoming congress in 2014 Mexico City. IBBY New Zealand is preparing the 2016 IBBY World Congress in Auckland. IBBY Turkey was successful in its application to host the 2018 IBBY World Congress in Istanbul.

» 12. Congresses

# 5.9 Topic: Partnerships

The Executive Committee stressed the importance of maintaining and developing contacts with national and international organizations and partner institutions.

» 23. Co-operation with other organizations

# 5.10 Topic: IBBY Award Programmes

Nami Island Inc., Republic of Korea, continues its ten-year sponsorship of the Hans Christian Andersen Awards, which began in 2009. The Asahi Shimbun continues to sponsor the IBBY-Asahi Reading Promotion Award.

» 13. Andersen Awards
» 15. IBBY-Asahi Reading Promotion Award

# 6

# PRESIDENT

# 6.1 Communication

During his term in office, IBBY's President Ahmad

**Redza Ahmad Khairuddin** has been in constant contact with the Executive Committee members and the Secretariat.

#### 6.2 Representation

Besides chairing all the regular Executive Committee meetings and the IBBY press conferences in Bologna, the President has worked closely with the IBBY Secretariat during 2012-2014. Traditionally, the President of IBBY is a member of the Hans Christian Andersen Jury, but due to a perceived conflict of interest as a publisher, former IBBY Vice-President *Elda Nogueira*, was appointed to represent IBBY on the 2014 HCA Jury. The President is a member of all the IBBY Executive Committee subcommittees.

During the reporting period the President visited IBBY sections around the world. In November 2012 he visited IBBY Turkey and the Istanbul Book Fair, where he addressed the members of IBBY Turkey at a special lunch during the fair and attended the annual awards ceremony. In December 2012 he participated in the JBBY-Asahi Shimbun-IBBY symposium in Tokyo. In February 2013 he was invited to Tehran by IBBY Iran to attend the 50<sup>th</sup> anniversary celebration of the establishment of the National Section. In April 2013 he visited the IBBY-supported libraries in the Gaza Strip, accompanied by Jehan Helou (President of IBBY Palestine), Patricia Aldana (President of the IBBY Foundation) and Liz Page (Executive Director). He then travelled to Shajah in the UAE to attend the first regional meeting of the CANA group. After that he went on to Nami Island in South Korea to attend the 6<sup>th</sup> Nami Festival – NamBook-013, the 2<sup>nd</sup> Seoul Storytelling Festival and the first Nami Concours. In May 2013 he attended the 1st Asia and Oceania Regional meeting in Bali, Indonesia.

#### EXECUTIVE COMMITTEE MEMBERS

#### 7.1 Vice-Presidents

Linda Pavonetti served as Vice-President and attended all the EC meetings during the reporting period. She was a member of the 2014 IBBY-Asahi Reading Promotion Award Jury. She served as liaison between IFLA and IBBY during this period and represented IBBY at the IFLA annual meetings in Helsinki in August 2012 and Singapore in August 2013. In October 2012 she travelled to Toronto, Canada for the preparatory meeting with the Toronto Public Library leading up to the relocation of the IBBY Documentation Centre of Books for Young People with Disabilities from Oslo to Toronto She represented IBBY at the opening of the Centre in February 2014 and addressed members of IBBY Canada at their annual meeting. Linda attended the 10<sup>th</sup> IBBY Regional Conference in St Louis, MQ in October 2013

# » 17. IBBY Documentation Centre

Hasmig Chahinian served as Vice-President and attended all the EC meetings during the reporting period. She was a member of the 2014 IBBY-Asahi Reading Promotion Award Jury and a member of the Bookbird Inc. Board. Hasmig also represents the EC on the Sharjah/IBBY Children in Crisis Fund Advisory Committee. In November 2012 she represented IBBY at a special event at the International Youth Library in Munich to celebrate the 2012 winner of the ALMA: Guus Kuijer. In April 2013 she attended the first regional meeting of the CANA group that was held in Shajah, UAE. In June 2013 she represented IBBY at the ALMA ceremony in Stockholm. Hasmig designed and set up the European IBBY website and worked as co-editor for the European Regional Newsletter. She is also the administrator of the European Facebook group.

» 20. Sharjah/IBBY Children in Crisis Fund

» 23. Co-operation with other organizations

#### 7.2 Executive Committee Members

Marilar Aleixandre attended all the EC meetings during the reporting period. She was the chair of the Project Subcommittee. She also served as a member of the 2014 IBBY-Asahi Reading Promotion Award Jury. She was designated as the EC liaison to PEN.

*Gülçin Alpõge* attended all the EC meetings during the reporting period. She served on the Project Subcommittee. She is chair of the 2018 Congress Committee and organized the visit of IBBY President and Executive Director to Istanbul in November 2012, and the Executive Committee meeting in Istanbul, August 2013.

Nadia El Kholy attended the EC meetings in London 2012, and the Bologna meetings in 2013 and 2014. She served as a member of the 2014 IBBY-Asahi Reading Promotion Award Jury. Nadia was member of the Projects Subcommittee. She was a member of the Membership Subcommittee and the liaison for the Near and Middle East region.

Azucena Galindo Ortega attended all the EC meetings during the reporting period. She served as a member of the 2014 IBBY-Asahi Reading Promotion Award Jury. And was a member of the Membership Subcommittee. She acted as liaison to CERLALC and as EC liaison for Latin America. Azucena is the congress organizer for the 34<sup>th</sup> IBBY World Congress in Mexico 2014.

Angela Lebedeva attended all the EC meetings during the reporting period. She was a member of the Membership Subcommittee with the responsibility for liaison within Europe. She was a member of the Bookbird Inc. Board. She represented IBBY at the International Moscow Book Fair in September 2012, at a workshop at the Central State Children's Library in February 2013 in Moscow, and at a joint meeting with IFLA in Moscow in February 2014. In September 2013 Angela introduced IBBY at a meeting with the Union of Writers of Tadjikistan and the director of the National Library in Dushanbe.

*Kiyoko Matsuoka* attended all the EC meetings during the reporting period. She served as President of the 2014 IBBY-Asahi Reading Promotion Jury. She was a member of the Membership Subcommittee with responsibility for liaison within the Asia/Oceania region. She provided valuable contact with the *Asahi Shimbun* and *Hideo Yamada* and attended several meetings with both. She attended the JBBY Board meetings and its General Assembly. She liaised with the Press at a meeting at the Brazilian Embassy with the 2014 Andersen winners *Nahoko Uehashi* and *Roger Mello*.

Akoss Ofori-Mensah attended all the EC meetings during the reporting period. She served on the Membership Subcommittee with responsibility for the Sub-Saharan region of Africa. She was also the liaison to CODE. Akoss co-organized and attended the 2<sup>nd</sup> African Regional meeting in Pretoria in September 2013. She participated in the IBBY panel discussion at Frankfurt Book Fair in October 2013.

*Timotea Vrablova* attended all the EC meetings during the reporting period. She served as a member of the 2014 IBBY-Asahi Reading Promotion Award Jury and was a member of the Projects Subcommittee. Timotea was the IBBY liaison with BIB during the reporting period.

#### 7.3 Andersen Jury President

María Jesús Gil attended all the EC meetings during the reporting period. She prepared the Andersen Jury and guided the elected Jurors through the process of choosing the 2014 winners. She established an Internet blog for the jurors to exchange views before the meeting. She chaired the two-day Jury meeting in Munich, Germany in March 2014 and announced the winners during the IBBY Press Conference at the Bologna Book Fair in March 2014. In September 2013 she was invited by IBBY China in her position of President of the Andersen Jury to visit government officials, publishing houses, editors, writers, illustrators, educators and students of Children's Literature in Beijing, Jinan, Hangzhou, Nanjing, Hefei and Shanghai. She also visited Beijing University. She represented the Andersen Award at the Shanghai Book Fair in November 2013 and was invited to join the Advisory Board of the CCBF as an Honorary Advisor. She was the EC contact to SM and CERLALC.

#### » 13. Hans Christian Andersen Awards

#### 7.4 Treasurer

Ellis Vance visited the IBBY Secretariat in 2013 and 2014 to review IBBY's finances and bookkeeping and prepare for the IBBY meetings. He attended all the EC meetings during the reporting period and was a member of the Projects Subcommittee. In December 2012 he attended the Children's Literature Festival in Pune India. In April 2013 he took part in the NamBook-013 festival on Nami Island, Korea and in May 2013 he attended the first Asia/Oceania regional meeting in Bali, Indonesia. In September 2013 he represented IBBY at the BIB'13 in Bratislava, Slovakia. He attended the 10th IBBY Regional Conference in St Louis, MO in October 2013 and the Congreso Internacional Lectura 2013: Para Leer el XXI Se ha de conocer las fuerzas del mundo para ponerlas a trabajar in Havana, Cuba in October 2013. He represented IBBY at the Indian IBBY Conference on Literacy through Literature in New Delhi in February 2014.

#### 7.5 Bookbird Editor

Roxande Harde (Canada) served as Bookbird editor and attended all the EC meetings during the reporting period.

» 11. Bookbird

# 8

# SECRETARIAT

# 8.1 Staff and Office

IBBY employs two members of staff at the IBBY Secretariat in Basel, Switzerland. During the reporting period *Liz Page* served as IBBY Executive Director. *Luzmaria Stauffenegger* was employed as Administrative Assistant in a 60% position. In addition she worked on an 80% basis from April to December 2013.

# 8.2 Regular activities

The IBBY Executive Director organizes and carries out the work of the Secretariat in co-operation with the Administrative Assistant. She coorganized and participated in all EC meetings during the period. She helped co-ordinate IBBY's participation at the Bologna Children's Book Fair in 2013 and 2014.

She was invited to represent IBBY on an Advisory Committee for Children's and Young Adult Books established by the Frankfurt Book Fair that was set up as a consulting forum and discussion group. The first meeting took place in Bologna during the book fair in March 2014. She attended the Frankfurt Book Fair in 2012 and 2013 and coorganized the IBBY podium discussions both years.

In October 2012 she travelled to Toronto, Canada for the preparatory meeting with the Toronto Public Library leading up to the relocation of the IBBY Documentation Centre of Books for Young People with Disabilities from Oslo to Toronto. She attended the opening of the Centre in February 2014 and was invited to speak at the IBBY Canada annual meeting.

In November 2012 she visited IBBY Turkey with the IBBY President and addressed the members of IBBY Turkey at a special lunch during the fair and attended the annual awards ceremony. In December 2012 she participated in the JBBY-Asahi Shimbun-IBBY symposium in Tokyo. In April 2013 she visited the IBBY-supported libraries in the Gaza Strip, accompanied by Jehan Helou (President of IBBY Palestine). Patricia Aldana (President of the IBBY Foundation) and Ahmad Redza Ahmad Khairuddin (IBBY President). She then travelled to Shajah in the UAE to attend the first regional meeting of the CANA group. Afterwards she went on to Nami Island in South Korea to attend the 6<sup>th</sup> Nami Festival – NamBook-013, the 2<sup>nd</sup> Seoul Storytelling Festival and the first Nami Concours. She visited the JBBY offices in Tokyo on the way home. In May 2013 she attended the 1<sup>st</sup> Asia/Oceania Regional meeting in Bali, Indonesia. In July 2013 she visited the EU Commission in Brussels with Wally de Doncker to discuss possible co-operation with IBBY. She attended the 2<sup>nd</sup> African Regional meeting in Pretoria in September 2013 and the 10<sup>th</sup> IBBY Regional Conference in St Louis, MO in October 2013.

In March 2014 she co-organized and attended the 2014 Andersen Jury meeting in Munich, Germany. In June 2014 she attended the ALMA prize-giving ceremony in Stockholm.

Luzmaria Stauffenegger co-organized and participated in all EC meetings during the reporting period and wrote the minutes for all meetings. She visited the offices of IBBY Mexico – A Leer in 2014 and attended the Bologna Children's Book Fair in 2013 and 2014.

Two business meetings were held at the Secretariat: in May 2013 and in May 2014 with the IBBY Treasurer and via Skype with the IBBY President. *Urs Fröhlicher* was elected IBBY's Auditor at the General Assembly in London, 2012. He visited the Secretariat to audit the annual accounts in 2013 and 2014.

# 9

# FINANCES AND FUNDRAISING

# 9.1 Financial Reports

The Treasurer's and the Auditor's Reports for the years 2012 and 2013 are submitted separately.

# 9.2 Regular Income

The dues from the membership are IBBY's main source of income. The National Sections are divided into eight categories. According to the regulations, the main criteria are the Gross Domestic Product (GDP) per country and per person (PPP: purchasing power parity), and the presence of the country at the Bologna Children's Book Fair.

The National Sections are classified into the following categories:

| I    | CHF 7,500 | 8 National Sections  |
|------|-----------|----------------------|
| II   | CHF 6,000 | 5 National Sections  |
| III  | CHF 5,000 | 7 National Sections  |
| IV   | CHF 4,000 | 4 National Sections  |
| V    | CHF 3,000 | 12 National Sections |
| VI   | CHF 2,000 | 11 National Sections |
| VII  | CHF 1,500 | 11 National Sections |
| VIII | CHF 1,000 | 18 National Sections |

[As at June 2014, IBBY had 74 NS]

The annual dues for Individual Members are CHF 250. This includes a subscription to *Bookbird*. The fee for Supporting Members is CHF 1'000 (individuals) and CHF 2'000 (institutions) and includes a subscription to *Bookbird*. At present there are no Supporting Members of IBBY.

The fee structure for the awards programme has remained at:

#### Hans Christian Andersen Awards:

Categories 1-3: CHF 500 per nomination Categories 4-6: CHF 250 per nomination Categories 7 and 8: CHF 125 per nomination.

# IBBY Honour List:

Categories 1-3: CHF 100 per nomination Categories 4-6: CHF 75 per nomination Categories 7 and 8 are exempt from HL nomination fees.

# 9.3 Solidarity Fund

USBBY was the only National Section to contribute to the Solidarity Fund during the reporting period.

Some NS financially support other NS directly by paying their membership dues. *IBBY Sweden* supported the annual dues of *IBBY Cambodia* in 2013 and 2014. *USBBY* supported the annual dues of the IBBY sections of *Haiti, Lebanon*, *Palestine* and *Zambia* in 2013 and 2014. These generous actions of solidarity are much appreciated.

# 9.4 Donations and contributions

IBBY extends its sincere thanks to the following for their support or sponsorship in this reporting period:

The *Bologna Children's Book Fair* for giving IBBY a large free stand, conference and meeting rooms. In addition we would like to thank the Book Fair for its generous support given towards the banners produced for the 2013 and 2014 Book Fairs.

The *German Section of IBBY* for allocating IBBY free space on their stand during the Frankfurt Book Fair.

The *International Youth Library* in Munich, Germany for hosting the 2014 Hans Christian Andersen Award Jury meeting.

The Asahi Shimbun Newspaper Company of Tokyo, Japan, which biennially donates USD 20,000 as prize money for the IBBY-Asahi Reading Promotion Award, and a further million yen annually to cover administrative costs. Nami Island Inc. of the Republic of Korea as the official sponsor of the Hans Christian Andersen Awards. Nami Island Inc. sponsors the Award programme annually with  $\in$  30,000 to cover costs incurred during the administration of the Award programme, the festive Andersen reception at the biennial Congress and to support the special Andersen Issue of Bookbird.

Groundwood Books of Toronto, Canada donated royalties from sales of the anthology Under the Spell of the Moon.

*Cerdik Publications*, Malaysia sponsored the paper and printing of the IBBY Honour List catalogue in 2014.

# 9.5 IBBY Children in Crisis Fund Contributions

IBBY wishes to extend its most sincere thanks to the National Sections of *Canada* and the *USA* for their generous support of the IBBY Children in Crisis Fund during the reporting period. Individuals from the USA, Japan and Canada also donated money for the IBBY projects.

In addition, the IBBY sections of *Belgium* (Flanders branch), the *Netherlands, Palestine, Thailand, UK* and *USBBY* donated funds towards the IBBY Lebanon Appeal for the Syrian Refugees. IBBY also wishes to acknowledge the generous donations from individuals to the IBBY Lebanon Appeal. The total amount raised is USD 27,700.

The Katherine Paterson Family Foundation generously gave USD 20,000 for the continuation of the support for the IBBY libraries in Gaza. We sincerely thank Katherine Paterson for the continued and generous support given by the Foundation.

» 19. IBBY Children in Crisis

# 9.6 IBBY-Yamada Fund

Established in 2005 the IBBY-Yamada Fund was deposited in the IBBY Foundation and annual

payments are made to IBBY to support projects and workshops submitted by the National Sections.

#### » 18. IBBY Yamada Fund

#### 9.7 Fundraising

In 2012 the IBBY Foundation entered an agreement with the United Arab Emirates National Section to establish the *Sharjah/IBBY Fund for Children in Crisis*. The fund comprises CHF 100,000 a year for ten years and will support projects the region covering North Africa, the Middle East, and Central Asia as far as Pakistan.

» 20. Sharjah/IBBY Fund for Children in Crisis

#### 10

#### IBBY FOUNDATION

The IBBY Foundation was established in 2004 and took over the assets and role of the IBBY Trust. It supports the activities of IBBY and has the same objectives. It can initiate, finance and organize, together with IBBY or with other partners or alone, any project, which serves directly or indirectly the same aims. The Foundation Board elects the members on the recommendation of the IBBY Executive Committee. It constitutes itself and re-election after one term is possible.

#### 11

#### BOOKBIRD

Articles in *Bookbird: A Journal of International Children's Literature* were chosen to reflect what is happening in the field of children's books worldwide. The regular columns include professional literature reviews, letters, reviews of secondary literature, Focus IBBY and "postcard" reviews of books from around the world. Calls for manuscripts are made regularly and guidelines for submissions are posted on the IBBY website.

# 11.1 Focus IBBY

*Liz Page* compiled and edited the Focus IBBY columns during the reporting period.

#### 11.2

#### Bookbird Editorial Staff and Production

*Roxanne Harde* from Canada became sole editor in 2012. Co-editor Lydia Kokkola retired after issue 50:3/2012.

From issue 51:2/2013 the Editor was supported by column editors *Christiane Raabe* Director and *Jochen Weber* Head of the language sections of the *International Youth Library* in Munich, Germany, (Reviews); *Liz Page* for Focus IBBY and the *Bookbird* Correspondents. An international review board consisting of scholars, editors, librarians and publishers also supports the Editor. *Bill Benson* co-ordinated the design and layout for all issues of *Bookbird* during the reporting period. *Bookbird* was printed in the USA by *The Sheridan Press* in Hanover, Pennsylvania.

#### 11.3 Bookbird Inc.

In August 1993 *Bookbird* was registered as a nonprofit corporation in accordance with the state laws of Indiana and US federal law. These legal arrangements remain valid. The voting members of the IBBY Executive Committee constitute the membership of Bookbird Inc., with a board of five members.

Valerie Coghlan (Dublin, Ireland) is the current President of the Bookbird Inc. Board.

The other members of the Bookbird Inc. Board are:

Junko Yokota (Secretary), Evanston, IL, USA. Ellis Vance (Treasurer), Fresno, CA, USA. Hasmig Chahinian (Member), Paris, France. Angela Lebedeva (Member), Moscow, Russia. Bookbird Inc. held its annual meetings in association with the meetings of the Executive Committee in Bologna in 2013 and 2014.

11.4 Subscriptions, Distribution and Marketing

Johns Hopkins University Press (JHUP), USA was responsible for the circulation and distribution of the journal with Alta H. Anthony as subscription manager. Since 2003, the H.W. Wilson Company, New York has been given non-exclusive worldwide rights to publish Bookbird online. The Gale Group and ProQuest also have contracts with Bookbird Inc. for the distribution of articles, for which they pay royalties. Bookbird is distributed electronically to libraries that are part of Project Muse (http://muse.jhu.edu). All back issues of the Bookbird journal to the end of 2011 have been digitized as part of an agreement with the University of Innsbruck and are accessible in the IBBY website archives.

# 12

# CONGRESSES

IBBY's biennial congresses are the most important meeting points for IBBY members and others involved in children's books and reading development. Every other year a different National Section hosts the congress, which is attended by several hundred people. The programme of an IBBY Congress includes specific IBBY functions: the General Assembly, two Executive Committee meetings, reports by the National Sections, the IBBY Open Forum, different exhibitions and award presentations and celebrations such as the Hans Christian Andersen Awards, the IBBY Honour List and the IBBY-Asahi Reading Promotion Award.

# 12.1 IBBY Congress 2012

The 33<sup>rd</sup> IBBY Congress was hosted by IBBY UK and took place in London 23 to 26 August 2012.

Theme: Crossing Boundaries. Translations and Migrations.

The venue was Imperial College London in the heart of the museum district of London.

The Congress opened on Thursday afternoon with a performance of scenes from Kate di Camillo's The Miraculous Journey of Edward Tulane by the children from the Theatre Peckham. After the welcome by the organizers, IBBY UK, IBBY President Ahmad Redza Ahmad Khairuddin welcomed the participants: I would like to take this opportunity of thanking you all for making a huge effort to come here to participate in this congress. I know that for many of you it has not been easy at all. Apart from the universal financial constraints, the system of getting visas continues to be an issue. I congratulate you all on your determination to be here. The increasing difficulties presented by Visa regulations is very evident, something that IBBY constantly lobbies against.

*Chieko Suemori* gave a moving résumé about the situation in Japan following the 2011 Tsunami and about IBBY's support of the *Iwate Project*. The opening ceremony ended with the President bestowing IBBY Honorary Membership on *Ana Maria Machado* (Brazil), *Urs Breitenstein* (Switzerland) and *Peter Schneck* (Austria) as recognition of their services to IBBY International.

The participants were treated to a giant birthday cake to celebrate the 25<sup>th</sup> anniversary of the popular book *Where's Wally*? After tea the UK children's laureates *Michael Morpurgo* (2003-05), *Anthony Browne* (2009-11), and the then current Laureate *Julia Donaldson* (2011-13) talked about their work.

The presentation of the 2012 IBBY-Asahi Reading Promotion Award took place in the evening in the main hall. The Jury President Mingzhou Zhang gave the laudation praising the two winning projects: Abuelas Cuentacuentos - The Grandmother Storytelling Programme from Argentina and SIPAR from Cambodia. The Grandmother storytelling project impressed the jury by its simple and original approach to reading promotion, it is easy to replicate and is sustainable over a long period. The promotion of intergeneration interaction is another aspect that gives it effective and emotional dimensions that are beneficial to both the children and the grandmothers. From Cambodia SIPAR began as a Franco/Cambodian association in 1982 to help Cambodian refugees living on the Cambodian/Thai border during the Khmer Rouge regime. The Jury President said that the award was given to SIPAR in recognition of the work done over the last twenty years, as well as by the long-term training aspect of SIPAR that will build a book culture and thus answer a very big need for literacy in Cambodia.

Wararu Sawamura the head of the European Bureau of the Asahi Shimbun presented the representatives of the winning projects with their awards. In his speech he said: Both of these outstanding projects nurture sensitivity and build sell-esteem in young people through reading. The projects serve major roles in helping children carve out bright futures for themselves. He went on to thank IBBY: I would like to express our heartfelt admiration and congratulate IBBY and its supporters for their continued dedication in promoting books and bringing the joy of reading to children throughout the world. The Asahi Shimbun is committed to providing support to the best of our ability towards promoting books among young readers.

The professional programme began on Friday morning with an Earlybird session talking about the new media under the title Atlas to App: A Multimedia Migration. The programme continued with a two-part plenary session that covered the importance of translation for children. Emer O'Sullivan asked Why Translate Children's Books? and gave excellent reasons why it was so important. Aidan Chambers and Bart Moeyaert continued with a conversation about translation Parallel sessions took up the rest of the morning covering topics related to the main theme by speakers from Germany, Japan, South Africa, Egypt, Greece, Russia, Romania, Brazil, the USA, the Netherlands, Austria, Belgium, Ireland, Spain, Canada, Slovenia, Australia and the UK.

The presentation of the 2012 IBBY Honour List took place on Saturday. Thirty-two of the 169 nominees were present to receive their diplomas from the IBBY President.

The 2012 Hans Christian Andersen Awards were presented at a festive occasion held at the London Science Museum on Saturday evening. Jury President Maria Jesús Gil and IBBY President Ahmad Redza Ahmad Khairuddin presented the winners, Maria Teresa Andruetto (Argentina) and Peter Sis (Czech Republic), with their medals and diplomas. Two of the 2012 finalists were also present – Roger Mello (Brazil) and Bart Moeyaert (Belgium) – and received their diplomas from the Presidents. Woo-Hyon Kang spoke briefly on behalf of the sponsor Nami Island Inc.

Throughout the congress the lunch breaks offered poster sessions and sponsored sessions from authors and illustrators. There were more parallel sessions on Friday afternoon, once more with a broad international flavour. The 2012 *IBBY Open Forum* gave the IBBY members an opportunity to meet to discuss matters of common interest and get together in regional groups. The 2012 Forum included an introduction to the advantages of twinning between sections. Toin Duijx talked about the experiences of IBBY Netherlands, while Barbara Lehman gave a summary of USBBY's twinning activities. Kathy Short from the USA and IBBY President Redza Khairuddin talked about the building of inclusion policies within the sections and how important the governance of the sections is to the stability and success of them. Ellis Vance led the meeting and then invited all the participants to disperse into their regional groups. The final act of the Open Forum was to put forward six recommendations to the General Assembly that would encourage the National Sections to become stronger and more inclusive.

The IBBY General Assembly took place on the final afternoon of the Congress.

The closing ceremony took place in the college auditorium. UK poet and playwright *Lemn Sissay* gave a performance before the re-elected IBBY President *Ahmad Redza Ahmad Khairuddin* warmly praised the Congress organizers and the team of people who had worked so hard to make the 2012 Congress such a success: *Ann Lazim, Cathy Lemaire, Clive Barnes,* and the members of IBBY UK.

The President introduced the members of the Executive Committee for the term of office 2012 to 2014 and thanked the out-going members.

» 2. General Assembly

» 13.2 Hans Christian Andersen Awards 2014 » 15.2 IBBY-Asahi Reading Promotion Award 2014 »22. IBBY Regional Co-operation

# 12.2 IBBY Congress 2014

IBBY Mexico – A Leer will host the 34<sup>th</sup> IBBY Congress in México City, 10-13 September in 2014. Theme: May Everyone Really Mean Everyone.

# 12.3 IBBY Congress 2016

IBBY New Zealand will host the 35<sup>th</sup> IBBY Congress in Auckland, 18-21 August 2016. Theme: Literature in a Multi-Literate World.

#### 12.4 IBBY Congress 2018

IBBY Turkey will host the 36<sup>th</sup> IBBY Congress in Istanbul, Turkey.

#### 13

#### HANS CHRISTIAN ANDERSEN AWARDS

Every other year IBBY presents the Hans Christian Andersen Awards to an author and an illustrator whose complete works have made a lasting contribution to children's literature. Nominations are submitted by the IBBY National Sections and an international jury of children's literature specialists selects the shortlist and winners. *Her Majesty Queen Margrethe II of Denmark* is the Patron of the Andersen Awards. Since 2009 *Nami Island Inc.* from the Republic of Korea has been the sponsor of the Award.

# 13.1 Hans Christian Andersen Awards 2012

The Jury selected *María Teresa Andruetto* from Argentina as the winner of the 2012 Author Award and *Peter Sis* from the Czech Republic as the winner of the 2012 Illustrator Award.

The Author Award finalists were Paul Fleischman (USA), Bart Moeyaert (Belgium), Jean-Claude Mourlevat (France) and Bianca Pitzorno (Italy). The Illustrator Award finalists were Mohammad Ali Baniasadi (Iran), John Burningham (UK), Roger Mello (Brazil) and Javier Zabala (Spain).

#### 13.2 Hans Christian Andersen Award Jury 2014

President *María Jesús Gil* (Spain) was re-elected as Jury President at the 2012 IBBY General Assembly in London, UK. The ten members of the 2012 Jury were selected by the IBBY Executive Committee from nominations made by the National Sections. The selected jury comprised the following experts: (\*denotes a second term)

- Anastasia Arkhipova \* illustrator, chair of the board of the Association of Moscow Book Illustrators and Designers, Moscow, Russia.
- Fanuel Hanan Diaz editor, author and researcher, Caracas, Venezuela/Bogota, Colombia.
- Sabine Fuchs \* university lecturer in Children's Literature, Graz, Austria.
- Sang-Wook Kim professor in Children's Literature at the Chuncheon National University of Education, Seoul, Korea.
- Enrique Pérez Diaz author and publisher, Havana, Cuba.
- Deborah Soria bookseller and promoter of children's literature, Rome, Italy.
- Susan M. Stan professor of Children's Literature at the Central Michigan University, USA.
- Sahar Tarhandeh \* independent researcher in Children's Literature, freelance graphic designer and art director, Tehran, Iran.
- Erik Titusson publisher and former Director of the ALMA, Stockholm, Sweden.
- Ayfer Gürdal Ünal \* writer, critic, and lecturer at the Bhosphorous University, Istanbul, Turkey.

# 13.3 Hans Christian Andersen Award 2014

The 2014 Hans Christian Andersen Award Jury met at the *International Youth Library*, Munich, Germany on 15 and 16 March 2014. Former IBBY Vice President *Elda Nogueira* (Brazil) and IBBY Executive Director *Liz Page* participated in the two-day meeting *ex officio* and without a vote. Fifty-eight candidates from 32 countries were nominated for the awards. The Jury selected *Nahoko Uehashi* from Japan as the winner of the 2014 Author Award and *Roger Mello* from Brazil as the winner of the 2014 Illustrator Award.

Nahoko Uehashi was selected from 28 authors nominated for the Award. The five finalists were Ted van Lieshout (Netherlands), Houshang Moradi Kermani (Iran), Mirjam Pressler (Germany), Renate Welsh (Austria), and Jacqueline Woodson (USA).

Roger Mello was selected from 30 illustrators nominated for the Award. The five finalists were Rotraut Susanne Berner (Germany), John Burningham (UK), Eva Lindström (Sweden), François Place (France) and Øyvind Torseter (Norway).

The other author candidates were María Cristina Ramos (Argentina), Nadia Wheatley (Australia), Sevinj Nurugizi (Azerbaijan), Frank Andriat (Belgium), Joel Rufino dos Santos (Brazil), Kenneth Oppel (Canada), Hongying Yang (China), Lene Kaaberbøl (Denmark), Aino Pervik (Estonia), Kirsi Kunnas (Finland), Jean-Claude Mourlevat (France), Sofia Madouvalou (Greece), Eoin Colfer (Ireland), Bianca Pitzorno (Italy), Jin-Kyung Kim (Korea), Bjørn Sortland (Norway), António Torrado (Portugal), Vladislav Krapivin (Russia), Daniel Hevier (Slovakia), Polonca Kovac (Slovenia), Serpil Ural (Turkey) and Jacqueline Wilson (UK).

The other illustrator candidates were Isol (Argentina), Ron Brooks (Australia), Linda Wolfsgruber (Austria), Carll Cneut (Belgium), Philippe Béha (Canada), Liang Xiong (China), Svjetlan Junaković (Croatia), Charlotte Pardi (Denmark), Pekka Vuori (Finland), Daniela Stamatiadi (Greece), PJ Lynch (Ireland), Fabian Negrin (Italy), Ken Katayama (Japan), Byoung-Ho Han (Korea), Reinis Petersons (Latvia), Marit Törnqvist (Netherlands), Teresa Lima (Portugal), Igor Oleinikov (Russia), Peter Uchnár (Slovakia), Alenka Sottler (Slovenia), Javier Zabala (Spain), Albertine (Switzerland), Saadet Ceylan (Turkey) and Bryan Collier (USA).

The shortlist was announced on Monday, 17 March 2014 and the press release was distributed worldwide. The winners were announced by the Jury President at the IBBY press conference at the Bologna Children's Book Fair on Monday, 24 March 2014. The books and dossiers were displayed at the IBBY stand throughout the fair. All candidates will receive a diploma and the winners receive an engraved gold medal and special diploma. The medals and diplomas will be presented at the 34<sup>th</sup> IBBY Congress in Mexico City, Mexico on Wednesday, 10 September 2014. *Bookbird* issue 52:2/2014 featured all the candidates. Profiles of the winners and finalists will be included in issue 52:4/2014.

» 12. Congresses » 23.15 Bologna 2014

# 14

#### IBBY HONOUR LIST

The IBBY Honour List is a biennial selection of outstanding books that honours writers. illustrators and translators from IBBY member countries. Important considerations in selecting the Honour List titles are that the books are representative of the best in children's literature and are suitable for translation and publication throughout the world. IBBY National Sections make the nominations and may submit titles for each of the three categories: Writing, Illustration and Translation. In countries where the children's book production covers more than one language, the National Section may nominate more titles for writing and translation in the different languages. Seven copies of each nominated title are submitted to the IBBY Secretariat for travelling exhibitions and permanent collections.

The IBBY Honour List is one of IBBY's most successful activities and one of the most effective ways to encourage international understanding through children's books. The printing of the 2012 and 2014 IBBY Honour List catalogues was generously sponsored by *Cerdik Publications*, Malaysia; IBBY is very grateful for this support, without which there could be no catalogues.

#### » 9.4 Donations and contributions

# 14.1 IBBY Honour List 2012

For the 2012 Honour List, 58 countries sent 169 nominations in 44 different languages. There were 65 entries in the category of Writing; 54 in the category Illustration; 50 in the category Translation. Included for the first time was a book in *Ojibwe* from Canada, as well as two titles in *Khmer* from Cambodia.

The launch of the 2012 Honour List and the presentation of the 2012 IBBY Honour List diplomas took place on 25 August 2012 at the IBBY Congress in London. Each nominee and their publisher received a diploma. During the presentation at the Congress 32 nominees were present and received their diplomas from the IBBY President. The National Sections distributed the remaining diplomas to the nominees and their publishers.

USBBY presented the collection at the 10th IBBY Regional Conference in St Louis, Missouri in October 2013. The 2012 HL collection was also exhibited at the ABRAXAS Festival in Zug, Switzerland in November 2013. JBBY hosted a travelling exhibition that toured Japan.

The seven collections of the 2012 Honour List have been distributed to Zurich (*Swiss Institute* for Children's Media: SIKJM), Munich (International Youth Library), Kuala Lumpur (Book City Corporation of Malaysia), Bratislava (Bibiana:

# The International House of Art for Children),

Evanston, Illinois (Northwestern University Library, Special Collections), St. Petersburg (RBBY, Central Children's Library) and Tokyo (JBBY).

# 14.2 IBBY Honour List 2014

The 2014 IBBY Honour List comprises 150 nominations from 52 countries in 39 different languages. Selected for the 2014 list are 57 entries for Writing, 50 for Illustration, and 43 for Translation. Included for the first time is a title in Azeri-Turk from Azerbaijan.

The presentation of the 2014 IBBY Honour List and the diplomas to those honourees present will take place on Friday, 12 September 2014 at the IBBY Congress in Mexico City.

# 15

# IBBY-ASAHI READING PROMOTION AWARD

The IBBY-Asahi Reading Promotion Award, sponsored by the Asahi Shimbun newspaper company, was established in 1986 during the IBBY Congress in Tokyo as the Rising Sun Prize. Its name was changed to the IBBY-Asahi Reading Promotion Award in 1992. Since then, it has been awarded to a group or an institution which. by its outstanding activities, is judged to be making a lasting contribution to reading promotion programmes for children and young people. Until 2004, the Award was made annually to one winning project. From 2005 the regulations were changed and the Award timetable was altered to honour two projects every two years and presenting the winners with the Award at a festive event during the biennial IBBY Congress.

The Award schedule runs according to the following timeline:

- The NS are invited to nominate projects every two years;
- The Jury meets during the second EC meeting in non-congress years;
- Two winners are selected every two years;
- The winning projects are announced at the following Bologna Children's Book Fair;
- A diploma and a symbolic token representing the prize of US\$10,000 are presented to the two winners at the biennial IBBY Congress;
- The prize money is transferred directly to the winning projects.

The nominations are submitted by the National Sections of IBBY and may include projects from any part of the world. The Jury comprises members of the IBBY Executive Committee.

# 15.1 Award Jury 2014

The 2014 Jury meeting was held in Istanbul, Turkey, August 2013 and was chaired by *Kiyoko Matsuoka* (Japan). The other jurors were: *Marilar Aleixandre* (Spain), *Hasmig Chahinian* (France), *Nadia El Kholy* (Egypt), *Azucena Galindo* (Mexico), *Linda Pavonetti* (USA) and *Timotea Vrablova* (Slovakia).

**15.2 IBBY-Asahi Reading Promotion Award 2014** The winners of the 2014 IBBY-Asahi Reading Promotion Awards are *The Children's Book Bank*, Toronto, Canada and *PRAESA*, South Africa.

The Children's Book Bank was founded in 2007 in Toronto with the mission of supporting children's literacy by recycling gently used children's books and distributing them, free of charge to children living in high-needs neighbourhoods. The area where the Book Bank is located is one of Toronto's high density/low income neighbourhoods. It is also the first home to many new Canadians with 102 nationalities living within a two-kilometre radius of the Book Bank. The Book Bank operates like a bookstore, but with one big difference: the books are free to children - there is no membership, registration or fee of any kind. On each visit children are permitted to choose and take home to keep one book. They are encouraged to visit frequently and to build their own home libraries, which supports the development of book-reading activities, as well as a love of reading. The Children's Book Bank was selected because it is a very simple system of book recycling, which in addition to getting books into the hands of children effectively uses the skills of retired librarians and teachers. This idea has the possibility to be expanded and replicated in many places. The Children's Book Bank was nominated for the 2014 Award by IBBY Canada.

PRAESA is an independent unit for research and development affiliated to the University of Cape Town. It was established as a result of the struggle against apartheid education and its initial function was to document alternatives that had been tried out and could guide the new education process. *PRAESA* concentrates on various aspects of early and informal education, such as:

- Research and development programmes for bilingualism and bi-literacy in early childhood education;
- Raising the status of the (official) African languages for oral and written language functions in society;
- Mentoring adults to deepen their understanding and appreciation of the value of becoming reading and writing role models for children of all ages and supporting their growing understanding and strategies for achieving this;
- Initiating the development of materials for use with babies and children in multilingual

situations through original writing and translation;

• Setting up and supporting reading clubs and story-time sessions to support the deepening of reading culture development.

Nal'ibali, which means here's the story in Xhosa, is a National Reading for Enjoyment Campaign aimed at motivating parents, grandparents, teachers and other adults to share their reading experiences with children. Nal'ibali is divided in two main parts: 1) a network of Reading Clubs, lead by volunteers and supported by PRAESA and partners through mentoring, training and materials. 2) a reading promotion advocacy campaign, with information and multilingual reading materials on digital platforms, bilingual reading for enjoyment supplements are distributed 35 times a year for the reading clubs through the most significant daily papers in South Africa, as well as offering a series of special events throughout the year. PRAESA was nominated for the 2014 Award by IBBY Sweden.

The other projects nominated for the 2014 IBBY-Asahi Reading Promotion Award were:

- International Book Art Festival: Back to Book, Yerevar: proposed by IBBY Armenia
- ATD Quart Monde: Street Libraries, International; proposed by IBBY France
- Room to Read, International: proposed by IBBY Germany
- The Travelling Library: Knowledge Beyond, Piraeus: proposed by IBBY Greece
- Le Biblioteche di Antonio, Rome: proposed by IBBY Italy
- Palabra en la Montaña, Tepoztlán, Morelos: proposed by IBBY Mexico
- Voice Keeper Children of the Forest, Lamas: proposed by IBBY Peru

- The All-Poland Tactile Book Library, Lublin: proposed by IBBY Poland
- The Reading Badge Crossing Boundaries to all kind of Minorities, Slovenia: proposed by IBBY Slovenia
- Literacy Project, Lake Titicaca, Peru: proposed by IBBY USA
- The Sullivan Literacy Center, Valdosta, GA: proposed by IBBY USA
- BBVA Provincial Foundation Papagayo Program, Caracas: proposed by IBBY Venezuela.

# 16

# INTERNATIONAL CHILDREN'S BOOK DAY

On, or around, Hans Christian Andersen's birthday (2 April) International Children's Book Day (ICBD) is celebrated to inspire a love of reading and to call attention to children's books. Each year a different National Section has the opportunity to be the international sponsor of ICBD. It decides upon a theme and invites an author to write a message to the children of the world. At the same time, an illustrator is invited to design an accompanying poster. These materials are shared with other IBBY National Sections and used in different ways by them to promote reading. A number of National Sections translate the poster and message and disseminate the materials nationally. Many publicize the events in local media and in their own journals. Others use the materials in schools, at public events and in media presentations. The full texts of all the messages are available at the IBBY website

#### 16.1 ICBD 2013

IBBY USA – USBBY – was the sponsor of ICBD 2013. The motto *Bookjoy Around the World* was

written by Pat Mora. Ashley Bryan created the poster.

# 16.2 ICBD 2014

IBBY Ireland sponsored ICBD 2014. Theme: Scéalia an Duine Scéal an Cruinne – Imagine Nations Through Story was written by Siobhán Parkinson and artwork is by Niamh Sharkey.

» 24. Publications and Posters

#### 17

# IBBY DOCUMENTATION CENTRE OF BOOKS FOR YOUNG PEOPLE WITH DISABILITIES

The IBBY Documentation Centre of Books for Disabled Young People was established in 1985 at the Norwegian Institute for Special Education at the University of Oslo under the direction of Nina Reidarson. In 2002 it moved to the Haug Municipal Resource Centre in the Municipality of Baerum, just outside Oslo and Heidi Boiesen became the Director. In 2013 the entire Centre moved once again and opened in February 2014 at the North York Central Library of the Toronto Public Library with the name: IBBY Documentation Centre for Young People with Disabilities. Librarians Leigh Turina and Sharon Moynes are responsible for the collection.

The Centre, know as the *IBBY Collection*, features more than 3,000 multilingual books in a variety of accessible formats, including sign language, Braille, Blissymbolics, Picture Communication Symbols, tactile and textile. The collection includes books for children and teens with developmental delays, language disabilities and reading difficulties, stories in traditional format, as well as games and *Kamishibai*. The IBBY Collection complements Toronto Public Library's existing collection of materials in large print, talking books, audiobooks, descriptive and closed-captioned videos, as well as inclusive programmes and outreach visits, accessible spaces and adaptive technology. The entire IBBY Collection at Toronto Public Library can be browsed at www.torontopubliclibrary.ca/ibby.

The Centre offers information, consultation and documentation services for organizations, research workers, teachers, students, librarians, publishers, authors, illustrators, policy makers and the media who work with young people with special needs. Biennial selections of books chosen as especially outstanding examples of the latest titles available are regularly shown at conferences, book fairs and exhibitions. The 2013 selection Outstanding Books for Young People with Disabilities was first shown during the Bologna Children's Book Fair in 2013. The books were subsequently shown in Italy. the United Arab Emirates, Japan, Belgium, the USA, India and at the Congress in Mexico City. The accompanying catalogue was translated into Arabic by IBBY UAE. The 2015 selection is scheduled to be launched at the Bologna Children's Book Fair in March 2015.

»24. Publications and Posters

#### 18

#### THE IBBY-YAMADA FUND

In 2005 IBBY launched a campaign to draw attention to the child's right to become a reader. The campaign has been made possible thanks to the generous donation from the Yamada Apiculture Centre in Japan. The company wishes to support IBBY projects that will help develop a book culture for children in the regions of the world that have special needs or where there is lack of support. Thanks to this support, the IBBY-Yamada Fund was established to provide funds for projects that are identified by IBBY members and approved by the Executive Committee.

» 9. Finances and Fundraising

**18.1 Project: Books for Africa. Books from Africa** A virtual exhibition of books made in Africa, for an African public. *María Candelaria Posada* coordinated the original project with *Meena Khorana* who edited the selected reviews. Titles were solicited from African publishing houses, which were then selected and reviewed by professionals in the field of African children's literature. The book covers, examples of text and/or illustrations, reviews and publishers profiles have been organized into a virtual exhibition, which can be accessed from the IBBY website.

#### 18.2 Projects 2013

«Les Doigts Qui Révent – Raouf Karray Project», France: To provide young visually impaired children from Arabic speaking countries with tactile illustrated books in order to give them access to reading, to their culture, and thus to real citizenship. Artist Raouf Karray and French publishing house Les Doigts Qui Révent conducted several workshops in Tunisia during the Sfax Book Fair. The workshops produced two prototypes books ready for commercial publication. The prototypes were written by Arab authors: Bayan Safadi (Syria), was chosen for the book The Five Senses, and Nabiha Mehaidly (Lebanon), for the book Ghassan Knows to Find the Nicest Place.

Introductory two-day Workshop on 'Creating A Children Library', India: To create awareness among teachers, parents, and publishers about the importance of reading and the right of every child to have a book to read. The Association of Writers and Illustrators for Children (AWIC) sent three resource persons to set up a library in the remote village of Jhalatala in the Alwar district of Rajasthan. They took 1,564 storybooks and educational tools for children with special needs with them. The first workshop emphasized the importance of books in spite of the development of electronic media and demonstrated how library books can make the teaching of the lessons more interesting and therefore keep the children interested and attentive in the classroom. The workshop leader also emphasized the need for bonding between teachers and students and the need to motivate the students to read books besides their text books. The second day workshop was organized for visually impaired 15 students and 3 teachers. The objective was to strengthen their knowledge and 'vision' by using their other senses and to clear their concept about various objects and words.

Literacy Centres for Rohingya Stateless Children in Malaysia: This project is aimed at providing Rohingya children refugees in Malaysia with access to relevant reading materials and giving them the basic skills to become readers. The project established a basic library in each centre and included several workshops designed to encourage reading skills and habits among the children. Two literacy centres were established in Penang and Selangor in co-operation with the Rohingya Education Centre (REC) and the Rohingya School administrators. A series of workshops took place that trained volunteers in reading and storytelling. Another workshop gave training in basic book cataloguing for the teachers in charge.

**Collaborative Summer Reading Programme, Serbia:** To stimulate a reading habit and encourage children to be regular library users as well as to improve the professional skills of librarians. The objectives of this programme were: 1) to develop reading habit and care of books in children; 2) to teach children how to use books and library; 3) to encourage and motivate children to read for pleasure; 4) to involve unserved group from the community; 5) to help school-age children maintain their reading skills while on vacation. The programme was targeted at children aged between 4-12 years of age from the ten public libraries in the region of Zlatibor in SW Serbia.

Building a Reading Culture among Children, Uganda To promote the development of a reading habit among children, young people and adults. The objectives of the project are:

- To impart reading skills to children
- To make reading a pleasurable exercise
- To help children take reading as a means of self-education and entertainment
- To help schools and communities set up libraries
- To train schools and communities on how to manage their libraries.

The teachers and volunteers were trained in literacy skills promotion and library management. Books were donated to selected community libraries and newly established children's libraries in schools. A three-day reading tent was then organized for 20 children from each of the participating schools. The teachers who had attended the seminar were involved in supervising and assessing the children's work, which included free reading, reading-aloud marathons, storytelling, story writing, drawing, painting, moulding and craftwork as well as word games.

Strategies for Creating Picture Books for Children, Venezuela: To provide illustrators and writers with advanced techniques when writing and illustrating children's picture books. Seeking to encourage the domestic production of quality children's books, *Banco del Libro* organized the course under the name "How to Create Picture

books". The course offered the participants theory and advanced techniques regarding the production of picture books. It was divided in two: a first part that provided an overview of how picture books work in different levels and a second part that was a creative workshop, in which the participants could put in practice writing, illustrating, and editing techniques. In the first part, led by Cybele Peña and Freddy Goncalves, picture books were discussed as commodities and works of art tailored for a specific recipient: the child reader. To provide a high quality workshop for the second module, the writing and illustration modules were taught by Jairo Buitrago and Rafael Yockteng - two wellknown Colombian creators of picture books. Most participants were young professionals interested in specializing in the creation and production of children's books, but there were others with some previously experience of publishing. The workshop allowed the participants to develop storyboards, both individually and collectively. In each session, the participants worked on their individual proposals and then submitted them for peer reviewing and to have the recommendations of the instructors. The outcome of this constant review process was very successful as it allowed the participants to identify their strong points, as well as the aspects that required improvement or further development. Each of the participants ended with at least two fully developed proposals with the standard to be submitted to a publisher.

**IBBY Regional meetings: Indonesia and South Africa** Financial support given as grants to allow IBBY members attend the regional meetings. The IBBY Yamada Fund was used to support participants who otherwise would not be able to attend due to lack of funds. Socheata Huot from IBBY Cambodia participated in the 1<sup>st</sup> Asia/Oceania Regional conference held in Bali, Indonesia in May 2013. She reported to the participants about the work of SIPAR in Cambodia and how IBBY Cambodia works towards bringing literacy to the children. The fund supported her travel and accommodation during the meeting.

The IBBY-Yamada Fund was also able to give part support to six participants from IBBY sections to allow them to attend the 2<sup>nd</sup> African IBBY Regional Meeting, which was held in September 2013 in Pretoria, South Africa under the title: Symposium on Children's Literature and Reading in Africa. The meeting was supported by UNISA - University of South Africa. Support was given to the following participants: Niki Daly (Cape Town, South Africa), Eva Barongo and Ronald Ssentuwa (Kampala, Uganda), Malama Katulwende and Thompson Namukaba (Lusaka, Zambia) and Virginia Piri (Harare, Zimbabwe). They fully participated and gave impressive talks about their work. Niki Daly also presented the work of PRAESA.

#### » 15. IBBY-Asahi Reading Promotion Award

#### 18.3 Projects 2014

**IBBY Bolivia:** *Readers families*: Workshop programme for families and teachers. The project will start a dialogue within families where books are absent, and where there is no book culture. A new relationship will be created between parents and children through books and stories. The families will then share with others, thus diffusing the idea of books to others. Where: Cochabamba

**IBBY Ecuador:** *Ecuador, un país que lee 2013-14*: Reading Marathon. The supported project is an academic meeting under the heading "The ideal library, Reading spaces for children". It will include two days of lectures with 5-6 experts, with the participation of 100 university teachers, elementary school teachers, students of literature, pedagogy, and librarians.

Where: Quito, Cuenca, Azogues and Guayaquil

**IBBY Indonesia**: Training workshops for storytelling, using story books in schools, poetry writing. The *Murti Bunanta Foundation* coorganized the project with INABBY in February 2014. Three trainers: *Margaret Read MacDonald* (USA), *Murti Bunanta* (President of SACL and INABBY) and *Tetty Pratiwi* (volunteer of SACL) visited three villages on three islands to run the workshops. The topics covered were storytelling, how to use books effectively and connect to school curriculum and how to make simple storytelling devices.

Where: Bali, Yogyakarta, Lombok

**IBBY Lebanon:** Training authors and illustrators on how to produce books for children with special needs. Twenty participants who had already published work attended the intensive five-day workshop, 12 writers and 8 illustrators: four from Egypt, three from Saudi Arabia, one from Jordan, and the rest from Lebanon. Swedish trainers *Per Nielsson* and *Christina Wahlden* led the workshop. The programme included presentations, including the introduction of IBBY and its role in promoting reading, good literature and international understanding in the world Where: Dhour el Choueir

**IBBY Mexico:** We are all equal, we are all different: to educate and train people to work with disabled people. The project also provided those people who care for others with disabilities with the proper tools to engage them in literacy projects. The workshop was a complete success: the participants commented on how the workshop will help them in their daily activities, in

their perception about disability and in the awakened need in them to continue their reflection and training about and around the subject. Further workshops on this theme are planned.

Where: Mexico City.

**IBBY Peru:** *Improvement of school libraries.* This project will work on the improvement of a school library that was established five years ago in Pamplona Alta, which is an emerging area in the vicinity of San Juan de Miraflores in Lima. With the conviction that reading is a basic tool to improve understanding in different areas of knowledge and life, the project will increase the knowledge and improve the development of families and teachers in reading promotion. Where: Lima

**IBBY Zambia:** Scholarship for a Children's Book Illustration course in Stellenbosch University, South Africa. The candidate for this support is *Thompson Namukaba* from Lusaka. *Thompson* is an artist and this course will help him to gain increased skills to enable him to produce better children's books. He will take his new skills back to Zambia and share them with others, thus improving the level of illustration in the country. Where: Stellenbosch, South Africa

# 19

#### IBBY FUND FOR CHILDREN IN CRISIS

The goal of the IBBY Fund for Children in Crisis is to provide support for children whose lives have been disrupted through war, civil disorder or natural disaster. The two main activities that are supported by the Fund are the therapeutic use of books and storytelling in the form of bibliotherapy, and the creation or replacement of collections of selected books that are appropriate to the situation. The programme aims not only to provide immediate support and help, but that it also makes a long term impact in the communities, thus supporting IBBY's goal of giving every child the *Right to Become a Reader*.

IBBY selects the communities where the projects could be funded. The basic criteria include:

- The existence of a short or long term situation of crisis in the lives of the children of the community;
- The availability of a strong, capable IBBY section either in the affected or a neighbouring country and/or the presence of a capable IBBY partner;
- The strength of the project and its possible short and long term impact in fulfilling IBBY's goals:
- The availability of existing funds.
- » 9. Finances and Fundraising

# 19.1 Indonesia

Books are My Special Friends: Box Libraries for Padang. Two weeks after the earthquake in Padang in November 2009, representatives from IBBY Indonesia visited Padang in Sumatra for a week of storytelling and reading therapy for approximately 2,000 children in 10 school tents. They also instructed 125 teachers for two days on reading promotion and 75 students from University of Andalas on storytelling.

# 19.2 Gaza, Palestine

This project, designed and administered by the IBBY National Section of Palestine has created libraries in two community centres in Gaza, Palestine. In addition, bibliotherapy training is being given to the people working in the centres who, in turn, will train other volunteers working throughout Gaza. The project is fully funded by the *Paterson Family Private Foundation* through the IBBY Children in Crisis programme. Librarians/facilitators also attended a workshop with the Gaza Community and Mental Health Programme. The project has been constantly renewed. In 2013 during a visit by IBBY President, IBBY Foundation President and the Executive Director, it was seen that Internet access and computers for the libraries would be beneficial to the well being of the children. Funds were successfully applied from the Paterson Family Foundation and transferred to IBBY Palestine to purchase the equipment.

» 9. Finances and Fundraising
 » 6. President

# 19.3 Colombia

The project was launched with the establishment and operation of reading groups in February 2008. It was administered by the *Banco del Libro* in Venezuela working with *Silvia Castrillon*, former director of IBBY Colombia - *Fundalectura* and current leader of *Asolectura* in Colombia. In 2009 the project was analysed and the organizers drafted a document for the schools and institutions that run programmes for the child victims of violence.

# 19.4 Peru

In 2007 a grade 7.9 earthquake hit southern Peru causing major damage. Almost all of the local elementary and day-care buildings facilities were destroyed. The government, NGOs, and international support to victims and survivors in Peru were focused in attending the problems of housing, water and food; the communities were organized in groups to receive tents for living and prepare food for family groups. The goal of the IBBY Peru project was to offer places for children who were roaming the streets because they had no other place to go. The activity began by training promoters how to organize a library using books and educational toys. In addition, the project donated other materials, such as puppets, puzzles, wood blocks, a small puppet theatre and a blackboard of material for figures. When this was done they organized workshops for 78 elementary teachers to give them better training to work with children in crisis.

#### 19.5 Afghanistan

In May 2009 IBBY organized a meeting to discuss the possibilities of encouraging reading and quality publishing in Afghanistan and Tajikistan. The meeting was held in Biga in the Çannakale province of Turkey. The meeting under the main title of Children's Books: Bridges between Nations was organized by the IBBY Secretariat, and IBBY Iran planned the programme. Twenty-six participants attended from Afghanistan, Tajikistan, Iran, Pakistan and Turkey, as well as the IBBY President and Executive Director. The topics included research in Iran, current publishing activities in Afghanistan and Tajikistan, cooperation between different organizations including the Ministry of Education, reading promotion in Pakistan, the role of librarians, different approaches to the development of quality publications, and the development of school libraries. This meeting led to the establishment of the IBBY National Section of Afghanistan.

# 19.6 Haiti

The healing power of storytelling and books: natural and environmental disasters in Haiti and their psychological effect on children. Following the severe tropical storms that hit Haiti in late 2008 and the collapse of a school that killed many children, in 2009 IBBY Haiti embarked on a project to bring relief to the children.

Tragedy struck a further blow in January 2010 when a huge earthquake devastated the capital city of Port-au-Prince and the surrounding regions. Immediately IBBY offered help to the section and a new fund was opened: the IBBY Haiti Appeal. *IBBY Haiti* immediately set up reading sessions in the refugee camps. They also organized the re-printing of books to replace those destroyed. With support from the IBBY Children in Crisis Fund, IBBY Haiti trained aidecounsellors, selected the best books available, translated and printed many into Haitian Creole, and worked in several schools in the worstaffected areas of Gonaives and Cabaret.

» 9. Finances and Fundraising

#### 19.7 China

In 2008 a large earthquake struck the Sichuan Province and destroyed many homes and schools. CBBY, the Chinese section of IBBY started a collection, and with further support from IBBY sent books to the region. After the initial book donation, trainers and volunteers went to the area to train others to use bibliotherapy to bring relief to the children.

#### 19.8 Chile

The project was implemented following a devastating earthquake in Chile in February 2010. The Lectura Viva Development Corporation for Reading Promotion created the project Accompanying Words to enable children and young people affected by this situation to have access to reading, as a resource that aids them to construct meaning, enabling them to make sense of their experiences, but also as a permanent tool to help improve their quality of life. The result was that there has been a significant change in children: they looked forward to team visits, they improved their standards of speaking, and prompted more interest in reading at the school library or classroom. Regarding the relationship between the project and the earthquake, most described it as positive, indicating a liberating

effect, especially as a distraction and relaxation due to the playful activities. The project was supported by IBBY Chile and IBBY International.

#### 19.9 Japan

On 11 March 2011 a huge underwater quake just off the northeast coast of Honshu triggered a Tsunami that not only devastated the coastal area of Japan, but also caused the meltdown of the large nuclear reactor built on the coast. IBBY made an appeal for funds and sent them to JBBY to support the project 3.11 Ehon Project in Iwate. Since the project began, many thousands of books have arrived at the Morioka City Central Civic Centre. Picture books give children and adults hope and work towards relieving the pain and grief, a little at a time, which is the basis for bibliotherapy. The books were taken to the children of the disaster-stricken areas and local volunteers have been reading them to the children. Volunteers also took books to evacuation centres and temporary housing sites. A year later, the fleet of mini bookmobiles called Ehon Cars had grown to six, and five of them are travelling along the coastal highways, taking books to the children there. This project is still working to bring relief to the area and to the children affected by the disaster.

#### 19.10 Italy

Another earthquake, this time in 2012 in northern Italy gave rise to another IBBY project. The Italian section of IBBY immediately started working at close quarters with local institutions and operators to help give children access to books and reading services. With financial support for the IBBY Children in Crisis fund, IBBY Italia strengthened the initiatives already started and set up a specific programme of storytelling and reading aloud initiatives to support the long way of reconstruction. The following initiatives were set up:

- Libri e giochi per ricominciare (Books and toys to start again) a national campaign to collect the best books to help public and school libraries re-create their funds and to guarantee to children access to books and reading services
- Nitrato d'Argento, a programme of activities to offer to children the magic of movies and stories linked together
- Leggimi fortel a programme of storytelling and reading aloud sessions, to bring to value the hundreds of donated books
- Classroom dramatizations and activities on environmental and scientific issues

#### 19.11 Lebanon

In 2013 IBBY launched a worldwide appeal for funds to support a therapeutic programme using books, theatre, and other methods to help Syrian refugee children understand their own feelings, express them and recognise those of others. Julinda Abu Nasr from the Lebanese American University and John Chimanti from the American University of Beirut designed the project based on research done in Lebanon during the 16-year war that ended in 1990. The same programme was administered to 5,000 children between the ages of 7-14, who were exposed to violence during the war and then the Israeli war on Lebanon in 2006. In both situations the results achieved with children proved successful and rewarding. t was also shown that once the teachers were trained in the techniques presented on the academic or the psycho-social levels, it enhanced their teaching skills and their work with the children continued to improve.

The project began in January 2014 and initially took in displaced Syrian children whose ages

range between 7-14 years. The programme is having a beneficial effect on the children and already aggressive and undisciplined behaviour has been relatively reduced. The children are having a space to express their fears, anger, anxieties and other negative feelings through play, listening to stories, drawing and acting in a warm and loving atmosphere that is not threatening in any way. Teachers have reported that the behaviour of the children taking part in the programme has greatly improved, which has a beneficial effect on their academic achievement and on the classroom environment in general.

» 9. Finances and Fundraising

#### 20

#### SHARJAH/IBBY FUND FOR CHILDREN IN CRISIS

In May 2012 an agreement was signed between the UAE and IBBY to expand the reach of IBBY's Children's in Crisis programme by creating regional funds that will work on long-term projects with children in post-crisis situations, as well as children living in precarious conditions. The agreement is for the Sharjah/IBBY Fund to support annual projects over ten years in North Africa, the Arabian Peninsula, the Middle East, Iran, Afghanistan and Pakistan. The projects are submitted by the National Sections in the region to an advisory committee and those accepted receive funding administered by the IBBY Secretariat. The members of the Advisory Committee are Sheikha Bodour bint Sultan Al-Qasimi (Chair), Patricia Aldana, Marwa Al Agroubi, Ahmad Al Aamri, Jehan Heiou and Hasmig Chahinian

20.1 Projects supported in 2012 "Read with Me!" Southern Khorasan! Implemented by: IBBY Iran The project provides suitable quality books for children who normally don't have access to such books. The scheme is run by volunteers and it is designed to provide distance learning for teachers and librarians in remote areas, primarily to familiarize them with literature, creative and effective education for deprived children/young adults. The project was postponed until 2013 because of the difficulty in transferring the funds to Iran due to the worldwide banking sanctions imposed on Iran. Since then the project has been very successful and the teachers presented their reports and evaluated the result of their work in the kindergartens.

- After this period the children love reading book sessions.
- The children can work with each other much better than before
- The children have a very kind manner with each other and don't use harsh words any more
- The children pay more attention to illustrations and the details
- They can speak more fluently
- They use the words of the books in their speech
- They can relate stories by using the illustrations

The teachers also reported that they are far more motivated. They have leaned much more about children's literature and how to share the love of reading and books with the children.

# Al-'Ataa Library and Rural Women Development Library – Al-Shawka in Gaza Implemented by IBBY Palestine

The project covered the relevant training and activities: in the two libraries and activities with disabled children and juvenile children. In addition, it covered buying books, salaries and the needs of the two libraries, two laptops, two printers and two digital cameras and some furniture were provided. Extensive training was given in creative writing and illustrations. Two one-day workshops were held entitled Highlights on the Culture of Reading in Palestine in both the West Bank and Gaza; money was allocated for constructing a webpage for IBBY Palestine for the first time, which allowed their colleagues in Gaza stay in touch more easily. Eighteen separate activities, attended by 441 children, were held at the Al-Ataa' Library and the Rural Women Development Library – Al-Shawka, as well as 32 collective hours of training in drawing, drama, illustration and creative writing. The funds provided also allowed the two libraries to be upgraded, which greatly improved their efficiency.

# IBBY World Congress, London August 2012 Implemented by central IBBY

A special meeting of representatives from the region took place during the afternoon of Friday, 24 August 2012. During this meeting, exchanges of experience and special needs and problems were discussed and solutions sought. Support was given to representatives of the IBBY sections of Afghanistan, Egypt, Iran, Lebanon, Palestine, Pakistan, Tunisia and the UAE.

# 20.2 Projects supported in 2013 ASCHIANA: Afghanistan's Children - A New Approach

Implemented by: ASCHIANA / IBBY Afghanistan, Kabul

This is a library project designed to expand the capacity of young children to read and increase their interest in reading books. The aim is to provide mobile libraries for all the informal schools run by ASCHIANA in different provinces. These mobile libraries carry books, other reading materials and story videos. The project not only provides reading materials, it also trains reading assistants, library assistants and storytellers. The project's initial duration was six months with a four-month implementation period for the mobile library activities. Because many or all of the parents in the camps are illiterate the mobile libraries travelled with the teams of assistants to help the children read. By giving such support they encourage these marginalized children to read. The project identified ten camps that were visited on a weekly basis. In each camp 100 children were reached, making the total number of disenfranchised children reached 1,000 every week of the activity.

# First IBBY Conference for the Region of Central Asia, Middle East and North Africa 2013 Implemented By: UAEBBY

The 1<sup>st</sup> IBBY Conference for the CANA Region was held on 21 and 22 April 2013 and featured 10 separate sessions over two days. 40 speakers from 20 different countries shared their experiences and opinions on a variety of topics related to children's literature and reading promotion. Representatives of all nine IBBY National Sections in the region: Afghanistan, Egypt, Iran, Kuwait, Lebanon, Pakistan, Palestine, Tunisia and the UAE, attended the conference.

# A Three-Day Conference on Setting up Community Libraries Implemented by: IBBY Pakistan

In October 2013, IBBY Pakistan held a three-day conference in Lahore on *Setting Up Community Libraries For Children*. Representatives from different NGO's and CBO's working in the education sector attended the conference and participants from cities all over Pakistan such as Chitral, Dir, Quetta, Mohammad Khan Tando, Islamabad, Peshawar, attended. The focus of the conference was to involve organizations working in disaster areas in getting books to the most vulnerable children. Stage two of the project was a study tour of the community libraries set up by Pratham in India. The exchange helped the participants learn from the expertise of their Indian colleagues making this a movement for Community Libraries all over Pakistan.

#### 20.3 Projects supported in 2014

The projects accepted for funding in 2014 are:

Afghanistan: a continuation of the long-term reading programmes for conflict/post conflict situations in Kabul, Herat and Mazar-i-Sharif.

**Lebanon:** *Tell me a Story:* an early childhood literacy intervention that targets children and families living in poverty and/or are displaced due to conflict. The mission of the project is to influence home factors in the early childhood years in order to make books a part of every family's regular routine.

Tunisia: Book Boxes for schools in deprived areas and centres for children with special needs

**IBBY Congress 2014**: To support participants from the region identified by the Sharjah IBBY Fund attend the IBBY Congress in Mexico City, August 2014.

# 21

#### FROM LAMPEDUSA AND BACK. SILENT BOOKS

#### 21.1 Project description

The aim of the project is to put together a collection of the best-illustrated wordless picture books that have been published around the world. A biennial travelling exhibition that will promote the selected books is an important part of the project.

In the context of growing global migration, it is important for the world of publishing to recognise the need for quality materials that are designed to help children understand the world through books that do not rely on a language that is not recognisable to the child.

The project encompasses the following activities:

- A travelling exhibition to promote the books. All IBBY Sections can request the exhibition.
- A library in Lampedusa, a small island in the Mediterranean that accepts thousands of immigrants every year, including many children. There is no library on the island and the children need books.
- A documentation and research archive in the *Palazzo delle Esposizioni* art library in Rome. The *Palazzo delle Esposizioni*, one of the founding members of the IBBY Rome branch of IBBY Italy, is home to the largest interdisciplinary exhibition space run by the City of Rome. The Palazzo also houses *Scaffale d'Arte* a library specializing in international art publishing for children, which is run by the Education Department of Rome.

#### 21.2 Support for IBBY Italia

The project was introduced at the IBBY General Assembly in London, 2012. IBBY further supported the project by informing all the National Sections of the work. The members were asked to select the best books without words – *Silent Books* – published in the country and to send three copies of each book to IBBY Italia. One collection of submitted books is housed on the island of Lampedusa; another forms a travelling exhibition that can be reserved through the IBBY Secretariat; the third is in Rome at the documentation and research archive in the *Palazzo delle Esposizioni*.

# 22

#### IBBY REGIONAL CO-OPERATION

#### 22.1 Recommendations from the Open Forum

The following recommendations were submitted for approval at the IBBY General Assembly in London, UK 2012.

- It was firmly recommended that National Sections include in their practice transparent and democratic elections of their governing bodies. Elections for officers every two years were recommended.
- Members of National Sections requested that guidelines for constitutions, which were inclusive and transparent, be made available.
- c. The Sections should be more inclusive and encourage groups across the country to become members. Local, regional or state committees should be established.
- d. Twinning should be encouraged.
- e. Improvement of internal communications within the sections was highly recommended.
- f. The members recognized the importance of regional meetings as well as attendance of the biennial IBBY world congress.

**22.2 Regional conferences: Latin America** IBBY Brazil hosted an IBBY Latin America Regional Meeting, 15 June 2013 in conjunction with the *15<sup>th</sup> Salão FNLIJ do Libro para crinças e jovens.* The main aim of the conference was to establish close collaboration among the sections in Latin America and generate exchanges of strategies and programmes, so that the sections could learn from each other.

# 22.3 Regional Conference: North America 10th IBBY Regional Conference

With the theme, BookJoy Around the World, participants enjoyed a rich array of outstanding US and international speakers, with stimulating breakout sessions, poster sessions and book discussion groups and enticing exhibits. Speaking at the opening of the conference were Ashley Bryan and Pat Mora, who provided the illustration and poem for the conference programme, as well as for the 2013 IBBY International Children's Book Day poster and message. Concluding the evening was a celebration of Missouri/Regional Authors/Illustrators featuring fourteen authors and illustrators who talked to conference participants and autographed their books. On Saturday morning, conference attendees were entertained with sessions presented by authors Katherine Paterson (USA) and Siobhán Parkinson (Ireland) and illustrators Peter Sis (USA) and Klaas Verplancke (Belgium). Saturday afternoon began with a stimulating panel discussion with authors Andrea Cheng, Simone Elkeles, Ifeoma Onvefulu, and Sara Farizan, and editor Louise May. Concluding the day, Woo-hyon Kang, President of Nambook International Committee, and Junko Yokota, Nami Concours Jury President, talked about the 1<sup>st</sup> Nami Island International Illustrators' Concours that was held in Korea in 2013. The 2013 Dorothy Briley Lecture on Saturday evening was given by Australian author and illustrator Mem Fox

#### 22.4 Regional Conference: Africa

The second IBBY Africa Regional conference was held in Pretoria at the University of South Africa (UNISA) from 16-17 September 2013 and was organized by *Thomas van der Walt* with the support of UNISA. The conference was organized in conjunction with the UNISA storytelling festival and four storytellers from Nigeria, Cameroon, Greece and Ghana participated. The countries represented were South Africa, Ghana, Rwanda, Uganda, Zimbabwe, Nigeria, Zambia, Cameroon and Greece. Each of the country representatives gave an overview of the reading and book situation in their country and the story was practically the same from country to country: lack of readers for children, concentration on textbooks and the apparent lack of interest on the part of officialdom in the dearth of good reading materials for children. In most countries readers are supplied by non-governmental agencies, and in many cases they supply culturally irrelevant books to the children. It was also mentioned that locally produced books tend to have poor illustrations, the paper quality is inferior and the production quality sub-standard. It was unanimously agreed that there was a need for the development of good quality readers for children in Africa. Akoss Ofor-Mensah, the IBBY Africa Regional Representative, suggested that an African prize for children's books be set up to encourage the development of good quality writing, and illustrations for children's books.

#### 22.5 Regional Conference: Asia

120 enthusiastic attendees from 19 countries participated and IBBY Indonesia (INABBY) successfully raised the spirit of friendship among the delegates, both of IBBY members and others who travelled from Australia, Austria, Brunei Darussalam, Cambodia, China, Denmark, Finland, India, Japan, South Korea, Malaysia, New Zealand, Norway, Singapore, Switzerland, Taiwan, Thailand and the USA, as well as 50 participants from Indonesia. The theme of the 1<sup>st</sup> congress was *How to Strengthen Asia-Oceania IBBY*. During the congress there were 14 presentations of main theme and 29 presentations of sub-theme: *Knowing your*  *neighbours.* INABBY also provided cultural events from Bali and storytelling from different countries for children from around the island.

#### 22.6 Regional Conference: CANA

The First IBBY Conference for the Region of Central Asia through to North Africa was held on 21 and 22 April 2013 and featured 10 separate sessions over two days. 40 speakers from 20 different countries shared their experiences and opinions on a variety of topics related to children's literature and reading promotion. The conference focused on identifying practical suggestions and steps for co-operation and networking on national, regional and international levels, as well as encouraging the establishment of new national sections of IBBY in countries where there are currently no established sections. Representatives of all 9 IBBY National Sections in the region: Afghanistan, Egypt, Iran, Kuwait, Lebanon, Pakistan, Palestine, Tunisia and the UAE. attended the conference. During the conference, 17 initiatives and personal testimonies related to the promotion of reading among children in schools and the community, including children living in disadvantaged areas and post-war societies and under occupation, as well as children with disabilities, were presented. The programme included a presentation of work being done by the IBBY National Sections of Palestine, Pakistan, Tunisia, Afghanistan and Iran, and special sessions dedicated to the field of publishing during which publishers had the opportunity to present their experiences and points of view.

#### 23

#### CO-OPERATION WITH OTHER ORGANIZATIONS

IBBY has a long history of collaboration and exchange with international organizations with

which it shares common goals. It is generally acknowledged as a trusted partner and an excellent source of expertise on quality children's literature.

# 23.1 Co-operation with UNESCO, UNICEF and the UN

IBBY belongs to the group of non-governmental members (NGOs) having operational relations with UNESCO, UNICEF and the UN. *Wally de Doncker* represented IBBY at the UNESCO headquarters in Paris. *Maryann Macdonald* and *Patricia Marx* represent IBBY at the UNICEF NGO committee and the United Nations agencies in New York City. *Karin Haller* represents IBBY at the United Nations agency in Vienna. The IBBY representatives attend meetings that are relevant to IBBY's mission.

www.unesco.org, www.unicef.org, www.un.org

#### 23.2 IRA: International Reading Association

A *Memorandum of Understanding* (MofU) was signed between IBBY, IFLA and IRA in 2005. www.reading.org

# 23.3 IFLA: International Federation of Library Associations

A *Memorandum of Understanding (*MofU) was signed between IBBY, IFLA and IRA in 2005. *Linda Pavonetti* represented IBBY at the 2012 World Congress in Helsinki, Finland and at the 2013 World Congress in Singapore. www.ifla.org

# 23.4 CODE: Canadian Organization for Development through Education

A Memorandum of Understanding (MofU) was signed between IBBY and CODE in 2008. Akoss Ofor-Mensah acted as contact person during the reporting period.

www.codecan.org

# 23.5 CERLALC: Centro Regional para el Formento del Libro en América Latina y el Caribe

A *Memorandum of Understanding* (MofU) was signed between IBBY and CERLALC in 2011. IBBY and CERLALC agree upon the intrinsic value and importance of reading and literacy, which are prerequisites for seeking and accessing information of any kind, and understanding and making use of it. Reading is a condition for participative citizenship, social inclusion, the creation of new knowledge, and empowerment in the widest sense and learning for life. www.cerlalc.org

#### 23.6 EU: European Union Commission

In July 2011 Wally de Doncker and Liz Page travelled to the EU headquarters in Brussels, Belgium to meet a member of the Cabinet of the Commission for Education, Culture, Multilingualism and Youth to introduce IBBY and discuss the position of children's literature in the EU programme and policies. Further meetings took place in September 2011 with the Personal Assistant to the EU Commissioner for International Co-operation, Humanitarian and Crisis Response; the Deputy Head of the Unit Culture Programme and Actions; and, the Chair of the Culture and Education Committee of the EU Parliament. After these meetings IBBY submitted a proposal to the EU lobbying for the inclusion of children's literature in the EU Culture programme and giving it equal status to literature for adults. One result of this proposal is that the EU Literary Prize will now be awarded to authors of children's literature.

# 23.7 ACCU: Asia-Pacific Cultural Centre for UNESCO

ACCU with headquarters in Tokyo, Japan is a comprehensive network that promotes co-

publishing in the Asian and Pacific area. www.accu.or.jp

# 23.8 IYL: International Youth Library

IBBY and IYL are linked through close contact, as well as historically. In 2004 a formal agreement between IBBY and the IYL regularized the longstanding practice of depositing the IBBY Honour List books in the library. According to the agreement the Honour List collections are the legal property of the IYL, where they are catalogued and available for study purposes. Information about the collections is available online at the IBBY and IYL websites. Members of the IYL staff, coordinated by *Jochen Weber*, assisted the IBBY Secretariat with bibliographic information and subject indexing for the IBBY Honour Lists 2012 and 2014. www.ijb.de

# 23.9 BIB: Biennial of Illustrations Bratislava

IBBY National Sections are the nominating partners for the Biennial. The BIB'13 *Grand Prix* winner were the Swiss artists *Evelyne Laube* and *Nina Wehrle* for their book *Die Grosse Flut* (The great flood). During the BIB'13 a special exhibition was dedicated to the works of the 2012 Hans Christian Andersen Award winners, *María Teresa Andruetto* and *Peter Sis*. The works of BIB'11 *Grand Prix* winner *Euryoung Cho* from South Korea were also exhibited. www.bibiana.sk

# 23.10 SIKJM: Schweizerisches Institut für Kinderund Jugendmedien (The Swiss Institute for Children's Media)

A formal agreement between IBBY and the Institute made in 2004 regularizes the longstanding practice of depositing the IBBY Honour List and the submitted Andersen Award books at the Institute. Both collections are the property of SIKJM, where they are catalogued and available for study purposes. According to the agreement, IBBY is entitled to recall the collections at any time for temporary exhibitions. The 2012 collection of Andersen Award books and the 2012 IBBY Honour List collection are deposited at the Swiss Institute in Zurich. www.sikim.ch

# 23.11 ALMA: Astrid Lindgren Memorial Award IBBY supports the Astrid Lindgren Memorial Award by inviting the National Sections to be the official nominating bodies for the annual award. The 2013 ALMA was presented to illustrator *Isol* (Argentina) and the 2014 ALMA was given to author *Barbro Lindgren* (Sweden). www.alma.se

# 22.12 University of Barcelona and Banco del Libro

The Masters Programme Master en libros y literatura para niños y jóvenes organizado is a major training at university level in Spain and is endorsed by IBBY.

https://masters2.uab.es/masterlij/html/index.jsp

# 23.13 Premio Iberoamericano SM de Literatura Infantil y Juvenil

This annual prize for children's literature, which was established in 2005, focuses on literature in the Ibero-American languages. *SM ediciones* is partnered with various institutions, including IBBY, for this prize. Each partner can nominate a juror annually for the prize. The jury selected *Ana Maria Machado* (Brazil) as 2012 the winner and *Jordi Sierra i Fabra* (Spain) as winner in 2013. www.fundacion-sm.com

# 23.14 University of Innsbruck

The University of Innsbruck co-ordinates the project Austrian Literature Online. IBBY has become a part of this project and uses it to store its archives electronically and, thus provide access to IBBY materials and improve services to its members. All of IBBY's printed publications are available in these archives. The 2011 back issues of *Bookbird* are now available online at ALO. www.literature.at

#### 23.15 Bologna Children's Book Fair

Thanks to the goodwill and friendly co-operation of the Bologna Book Fair and its Project Manager *Roberta Chinni*, IBBY once more had a complimentary stand at the Bologna Children's Book Fairs in 2013 and 2014. A meeting room was also provided at the fairground for the EC meetings in 2013 and 2014, and a conference room for the IBBY press conferences in 2013 and 2014. The stand provides a busy meeting point and an informal venue for IBBY's annual reception following the traditional press conference on the opening day of the fair.

2013 was the 50<sup>th</sup> anniversary of the Bologna Children's Book Fair and many events were staged during the fair to celebrate this achievement.

2013: President Ahmad Redza Ahmad Khairuddin introduced the latest news from the IBBY Children in Crisis Programme and the IBBY-Yamada workshop programme. During the IBBY press conference the relocation of the Documentation Centre of Books for Young People with Disabilities to Toronto, Canada was announced. The then director. Heidi Boiesen formally launched by the 2013 exhibition of Outstanding Books for Young People with Disabilities. International Children's Book Day 2013, sponsored by USBBY was celebrated with Linda Pavonetti reading the message and displaying the poster. Other features were the IBBY projects, the 2014 IBBY Congress in Mexico City, the forthcoming regional meetings, news from Bookbird and the 2014 Andersen Awards. The stand display included the IBBY Honour List

2012 collection and the exhibition *Outstanding* Books for Young People with Disabilities 2013. Promotional materials for the 34th IBBY Congress in Mexico City, Mexico, were distributed.

2014: The 2014 press conference covered IBBY news and its awards. President Ahmad Redza Ahmad Khairuddin introduced the latest news from the IBBY Children in Crisis Programme and the IBBY-Yamada workshop programme as well as other news from IBBY sections and activities. IBBY Ireland presented International Children's Book Day 2014; author Siobhán Parkinson read her message to the children of the world and IBBY Ireland Chair Grainne Clear presenting the poster. Bookbird Inc. President Valerie Coghlan presented news from Bookbird. The 2014 Congress organizers Bruno Newman and Azucena Galindo gave an update on the latest preparations. Kiyoko Matsuoka, Jury President of the IBBY-Asahi Reading Promotion Awards, announced the winners of the 2014 Award. President and the President of the Andersen Jury Maria Jesús Gil announced the shortlist and the winners of the 2014 Hans Christian Andersen Award. The Andersen Award books and dossiers from all the nominees were displayed on the IBBY stand with special emphasis on the winners Nahoko Uehashi and Roger Mello. A poster display of the IBBY-Asahi Reading Promotion Awards 2014, featuring the winning projects, The Children's Book Bank, Toronto, Canada and PRAESA from Cape Town, South Africa, was prominent on the stand. Members of the organizing committee of the Mexico City Congress attended the stand throughout the fair and distributed information materials. A TV monitor on the stand showed images of the IBBY projects and a promotional film for the Mexico City Congress. Large banners for the 2014 Andersen Awards and the IBBY-Asahi Reading Promotion Award were hung at

the entrance of the fairground. www.bookfair.bolognafiere.it

# 23.16 Frankfurt Book Fair

IBBY was promoted on the stand of the German Section of IBBY (Arbeitskreis für Jugendliteratur) at the Frankfurt Book Fair in 2012 and 2013. Promotional materials for the IBBY Congress. copies of Bookbird, the IBBY Honour List and different information brochures were available for distribution. Liz Page attended the stand in 2012 and 2013. Meetings with representatives of various international organizations and IBBY associates took place during the fair. An IBBY podium discussion took place during the fair in 2012 and 2013 In 2012 it featured the Andersen Awards with panellists David Almond, Junko Yokota, Wally de Doncker and Roger Mello and was moderated by Miriam Gabriela Möllers. In 2013 the session highlighted IBBY's projects and featured Akoss Ofori-Mensah, Eva Kaliskami, Liz Page and was moderated by Wally de Doncker. www.frankfurt-book-fair.com

#### 23.17 Other Fairs with IBBY participation

The list below is a partial representation of IBBY presence at book fairs. Individual National Sections often attend local book fairs, including the following:

- 1. Buenos Aires International Book Fair, Argentina
- 2. Cape Town Book Fair, South Africa
- 3. Guadalajara Children's Book Fair, Mexico
- Salon du livre et de la presse jeunesse en Seine-Saint-Denis, Paris, France
- 5. Moscow International Book Fair, Russia
- Salão do Livro para Crianças e Jovens, Rio de Janeiro, Brazil
- 7. St. Petersburg International Book Fair, Russia.

# 24

#### PUBLICATIONS AND POSTERS

# 24.1 Bookbira. A Journal of International Children's Literature

Roxanne Harde from Alberta, Canada edited all issues of *Bookbird* during the reporting period.

Quarterly, in English. ISSN 0006-7377. Includes Focus IBBY, Books on Books, postcard reviews of international titles. Designed by Bill Benson. Print-run: 800-900. Published by IBBY, © Bookbird Inc. Printing: The Sheridan Press, Hanover, PA. Distribution by Johns Hopkins University Press, Baltimore, MD, USA.

#### 24.2 Hans Christian Andersen Awards 2012

Special issue of *Bookbird* (50.2 /2012), presenting the 2012 candidates. Edited by *Roxanne Harde* (Canada) and *Lydia Kokkola* (Finland). Design by *Bill Benson*. Sponsored by *Nami Island Inc.*, Republic of Korea. Published by IBBY, © Bookbird Inc. Printing: *The Sheridan Press*. Distribution: *Johns Hopkins University Press*. 64pp. 1,550 copies.

#### 24.3 Hans Christian Andersen Awards 2014

Special issue of *Bookbird* (Vol. 52.2 /2014), presenting the 2014 candidates. Edited by *Roxanne Harde* (Canada). Design by *Bill Benson*. Sponsored by *Nami Island Inc.*, Republic of Korea. Published by IBBY, © Bookbird Inc. Printing: *The Sheridan Press*. Distribution: *Johns Hopkins University Press*. 60pp. 2,000 copies.

# 24.4 Hans Christian Andersen Awards 1956-2002 History of the Hans Christian Andersen Awards and portraits of the Andersen Award winners 1956-2002. Includes a selected bibliography. Written and edited by *Eva Glistrup* in cooperation with *Patricia Crampton, Leena Maissen* and *Liz Page*. Message by the patron of the Awards, *Her Majesty Queen Margrethe II of*

Denmark. Foreword by Tayo Shima. In English, 138pp. 1,500 copies. Design by Marianne Bisballe. Production by Gyldendal, Denmark. Sponsored by the Lottery Fund of Canton Basel-Land. Distribution and ©: IBBY Basel, 2002. Available from the IBBY Secretariat.

An updated version of the book 1956-2014 in Chinese was published by Anhui Publications in 2014. Publication, distribution and ©: Anhui Children's Publishing House, Beijing 978-7-5397-7234-9

#### 24.5 IBBY Honour List 2012

169 entries (65 authors, 54 illustrators and 50 translators) from 58 countries in 44 languages, selected by IBBY National Sections. Edited by *Liz Page* and *Luzmaria Stauffenegger*. Designed by *VischerVettiger*. In English, 116pp. 3,000 copies. Printing and paper sponsored by Cerdik Publications, Malaysia. Distribution and ©: IBBY Basel, June 2012. Available from the IBBY Secretariat.

#### 24.6 IBBY Honour List 2014

150 entries (57 authors, 50 illustrators and 43 translators) from 52 countries in 39 languages, selected by IBBY National Sections. Edited by *Liz Page* and *Luzmaria Stauffenegger*. Designed by *VischerVettiger*. In English, 106pp. 3,000 copies. Printing and paper sponsored by Cerdik Publications, Malaysia. Distribution and ©: IBBY Basel, June 2014. Available from the IBBY Secretariat.

# 24.7 Outstanding Books for Young People with Disabilities 2013

60 titles selected as outstanding by the *IBBY Documentation Centre for Disabled Young People* in Norway, chosen from selected books received from IBBY National Sections, publishers and individuals worldwide. Project leader *Heidi Cortner Boiesen*, with support from *Sissel*  Hofgaard Swensen. Design by Marcela Montes, Basel. Printing by Schwabe AG, Basel, Switzerland. In English, 58pp. 2,000 copies. © IBBY Documentation Centre of Books for Disabled Young People, Oslo. Distribution: IBBY Basel 2013. Available from the IBBY Secretariat.

# 24.8 IBBY-Asahi Reading Promotion Award 1988-2002

The third completely revised edition presenting the fifteen award-winning projects from 1988 to 2002. Edited by *Leena Maissen*. Design by *VischerVettiger*. Production and printing sponsored by *Asahi Shimbun*, Tokyo and *Schwabe* & *Co. AG* Basel, Switzerland. In English, 72pp. 2,000 copies. Distribution and ©: IBBY Basel, 2002. Available from the IBBY Secretariat.

# 24.9 IBBY Address Lists 2013 and 2014

IBBY membership directory with the addresses of the Secretariat, Executive Committee, National Sections, Individual and Honorary Members, Past Presidents of IBBY, the IBBY Foundation Board, past presidents of the Andersen Award Jury and the IBBY-Asahi Reading Promotion Award Jury, representatives to UN organizations, Past Editors of *Bookbird, Bookbird* Correspondents and the IBBY Documentation Centre of Books for Disabled Young People. Compiled by the IBBY Secretariat. 130 copies. Publication and distribution: IBBY Basel, February 2013 and 2014. Regularly updated addresses with links to the National Sections' websites are available online at www.ibby.org > IBBY Worldwide

# 24.10 IBBY Regional Newsletters

Regional newsletters are available on the IBBY website: News > Newsletters > IBBY Regional Newsletters. In the reporting period there have been 4 issues of the European Newsletter and 4 of the Asian Newsletters. National Sections also produce individual newsletters.

#### 24.11 IBBY National Sections Reports 2010-12

Compiled and edited by *Luzmaria Stauffenegger*, with support from *Liz Page*. In English, 57pp, 100 copies. Publication, distribution and ©: IBBY Basel, August 2013. Available online at www.ibby.org.

#### 24.12 ICBD 2013 Poster and Message

Theme: Bookjoy Around the World Message by Pat Mora and artwork by Ashley Bryan. Separate flyer in English, with poem in four languages. Sponsorship, publication, distribution and ©: USA Section of IBBY, 2013.

#### 24.13 ICBD 2014 Poster and Message

Theme: Scéalia an Duine Scéal an Cruinne – Imagine Nations Through Story Message by Siobhán Parkinson and artwork by Niamh Sharkey. Separate flyer in English Sponsorship, publication, distribution and ©: Irish Section of IBBY, 2014.

# 24.14 International Children's Book Day 1967-2002

Comprises ICBD posters and messages published between 1967 and 2002. Edited by Loty Petrovits with Leena Maissen, Liz Page and Nadia Debattista. In English, 88pp, 2,000 copies. Design by Raymond Stoffel. Production and printing sponsored by Gallimard Jeunesse and Bayard Jeunesse, Paris, France. Distribution and ©: IBBY Basel, 2002. Available from the IBBY Secretariat.

A Korean brochure of the posters from 1969-2009 was published in 2009 by Nami Island Inc.

An updated version of the book with the posters and the messages from 1967 to 2014 in Chinese was published by Anhui Publications in 2014. Publication, distribution and ©: *Anhui Children's Publishing House*, Beijing 978-7-5397-7233-2

#### 24.15 Under the Spell of the Moon

A collection of illustrations made by awardwinning artists based on favourite texts from their own childhood. Foreword by *Katherine Paterson*. Co-ordinated by *Groundwood Books*, Toronto, Canada as a fundraising project for IBBY. Publication, distribution and ©: *Groundwood Books*. In English and original language, 80pp, 0-88899-559-8, 2004. www.groundwoodbooks.com

Spanish co-edition: Ed Ekaré, Venezuela; Swedish co-edition: Eriksson & Lindgren; Australian coedition: Allen & Unwin; Dutch co-edition: De Eenhoorn; UK co-edition: Frances Lincoln Children's Books.

#### » 9. Finances and Fundraising

#### 24.16 A Bridge of Children's Books

New illustrated edition of IBBY founder *Jella Lepman's* autobiography, in English with translation by *Edith McCormick*, first co-published in UK and USA in 1969. Originally published in German as *Die Kinderbuchbrücke* in 1964. Introduction by *Tayo Shima*. Preface by *Mary Robinson*, UN High Commissioner for Human Rights. Afterword about the IYL by *Barbara Scharioth*. 168pp. ISBN 0-86278-740-8. Publication, distribution and ©: *The O'Brien Press* in co-operation with IBBY Ireland, Dublin and USBBY, Newark, Delaware, USA, September 2002. Available from the IBBY Secretariat.

#### Chinese edition

A Chinese edition was translated and published for the 30<sup>th</sup> IBBY Congress in 2006, in cooperation with the *O'Brien Press*, Dublin and the IYL, Munich. Publication, distribution and ©: *China Juvenile and Children's Publishing House*, Beijing. 175pp. 7-5007-8080-X. A new Chinese translation was published by Anhui Children's Publishing House in 2014. Publication, distribution and ©: *Anhui Children's Publishing House*, Beijing. 978-7-5397-7082-6

#### Italian edition

An Italian edition was translated and published by IBBY Italy in 2009: *La strada di Jella. Prima fermata Monaco* translated by *llaria Piperno*. In co-operation with the *O'Brien Press*, Dublin, Ireland, USBBY, Newark, USA and the IYL, Munich, Germany. Publication, distribution and ©: *Sinnos Editrice*, Rome. 192pp, 978-88-7609-137-7 www.sinnoseditrice.org

#### 24.17 Stories from across the Globe

An anthology of illustrated short stories from 19 National Sections. 132pp; 81-7655-120-1. Coordinated by IBBY India as a fundraising project for IBBY. Foreword by *Nilima Sinha*. Publication, distribution and ©: Scholastic India, New Delhi, 2002. Chinese edition, 2003, 7-5395-2470-7. Greek edition, 2005, 960-04-2797-6. Available from the IBBY Secretariat.

# 24.18 IBBY Congress Poster 2014

Designed for the 34<sup>th</sup> IBBY Congress in Mexico City, Mexico. Artwork by *Gabriel Pacheco*. Distribution and ©: IBBY Mexico.

#### 24.19 Peace Book

An anthology of illustrated stories from IBBY members on the theme of *Peace*. Edited by *Siobhán Parkinson* and *Valerie Coghlan*. Design by *Lee Ji-hye* and *Kim Jung-mi* and published by *Lee Kye-young*, *NamiBooks* Korea © 2010. In English 146pp, 978-89-91591-46-2

A Chinese version of the book was published by Anhui Publications in 2014. Publication, distribution and ©: *Anhui Children's Publishing House*, Beijing 978-7-5397-7081-9

# 25

#### **EXHIBITIONS**

- Hans Christian Andersen Awards 2012 & 2014
- IBBY Honour List 2012 & 2014
- Outstanding Books for Young People with Disabilities 2013
- Silent Books is an international collection of 111 wordless books, from 23 countries selected by IBBY National Sections.